

DISCOVER TAIPEI is Available at

臺北市政府觀光傳播局

Department of Information and Tourism, Taipei City Government 1999 ext.7564 4F, 1, Shifu Rd., Taipei

臺灣桃園國際航空站一

Tourist Service Center at Arrival Lobby, Taiwan Taoyuan International Airport - Terminal I (03) 398-2194 Dayuan, Taoyuan County

臺灣桃園國際航空站二

Tourist Service Center at Arrival Lobby, Taiwan Taoyuan International Airport - Terminal II (03) 398-3341 Dayuan, Taoyuan County

美國在臺協會

American Institute in Taiwan (02) 2162-2000 7, Lane 134, Sec. 3, Xinyi Rd., Taipei

遠企購物中心

Taipei Metro the Mall (02) 2378-6666 ext.6580 203, Sec. 2, Dunhua S. Rd., Taipei

國語日報語文中心

Mandarin Daily News (Language Center) (02) 2341-8821 2, Fuzhou St., Taipei

臺北市立美術館

Taipei Fine Arts Museum (02) 2595-7656

181, Sec. 3, Zhongshan N. Rd., Taipei

聖多福天主教堂

St. Christopher Catholic Church (02) 2594-7914 51, Sec. 3, Zhongshan N. Rd., Taipei

士林區公所

Shilin District Office (02) 2882-6200 ext.8725 8F, 439, Zhongzheng Rd., Taipei

臺北士林劍潭活動中心

Shilin Chientan Overseas Youth Activity Center (02) 2885-2151

16, Sec. 4, Zhongshan N. Rd., Taipei

南港軟體工業園區

Nangang Software Park (02) 2655-3093 ext.124 2F, 19-10, Sanchong Rd., Taipei

臺北美國學校

Taipei American School (02) 2873-9900 800, Sec. 6, Zhongshan N. Rd., Taipei

國立中正紀念堂

National Chiang Kai-shek Memorial Hall (02) 2343-1100

21, Zhongshan S. Rd., Taipei

臺北當代藝術館

Museum of Contemporary Art Taipei (02) 2552-3720 39, Chang'an W. Rd., Taipei

官邸藝文沙龍

Mayor's Residence Arts Salon (02) 2396-9398 46, Xuzhou Rd., Taipei

臺北國際藝術村

Taipei Artist Village (02) 3393-7377

7, Beiping E. Rd., Taipei

臺北二二八紀念館

Taipei 228 Memorial Museum (02) 2389-7228

3, Ketagalan Boulevard, Taipei

交通部觀光局旅遊服務中心

Travel Service Center, Tourism Bureau, M.O.T.C (02) 2717-3737

240, Dunhua N. Rd., Taipei

西門紅樓

The Red House (02) 2311-9380 10, Chengdu Rd., Taipei

光點臺北

SPOT-Taipei Film House (02) 2778-2991 18, Sec. 2, Zhongshan N. Rd., Taipei

臺北市政府市民服務組

The public service group of Taipei City Government (02)2720-8889 / 1999 ext.1000 1, Shifu Rd., Taipei

北投溫泉博物館

Beitou Hot Springs Museum (02) 2893-9981

2, Zhongshan Rd., Taipei

十林它邸

Chiang Kai-shek Shilin Residence (02) 2883-6340 60, Fulin Rd., Taipei

臺北市孔廟

Taipei Confucius Temple (02) 2592-3924 275, Dalong St., Taipei

松山文化創意園區

Songshan Cultural and Creative Park (02) 2765-1388 133, Guanafu S. Rd., Taipei

華山1914文化創意產業園區

Huashan 1914 Creative Park (02) 2358-1914 1, Sec.1, Bade Rd., Taipei

臺北故事館

Taipei Story House (02) 2587-5565 181-1, Sec. 3, Zhongshan N. Rd., Taipei

國立臺灣博物館

National Taiwan Museum (02) 2382-2566 2, Xiangyang Rd., Taipei

12座臺北市旅遊服務中心

12 Visitor Information Centers in Taipei (see more detail on P. 65)

捷運沿線各站

All Stations of MRT Lines

伊是咖啡 Is Coffee

摩斯漢堡

Mos Burger

亞典圖書公司 Art Land Book Co. Ltd. (02) 2784-5166

122, Sec. 3, Ren'ai Rd., Taipei

誠品書店各分店 Eslite Bookstores

金石堂書店

Kingstone Bookstores

THIS I

Roaming Taipei's Museums

In the heat of high summer, visiting Taipei's museums is a cool idea. Enjoy a wide range of exciting collections housed in comfortable, inviting spaces, enriching your cultural knowledge.

Our theme this issue is "Roaming Taipei's Museums", and inside you're about to set out on a whirlwind tour of city museums of extra-special character. Whichever you choose to explore once you jump from our pages and begin your real-life bricks-and-mortar tour, however, the Discovery Center of Taipei, which presents the city's history and culture, should be your starting point!

After exploring the museums, should you find yourself with a hankering to learn about the city's newest scenic spots, head to our Taipei New Images department for reports on the Taipei Audio-Visual Industrial Park now taking shape, and on Songshan Station and Taipei Expo Park's Pavilion of Future, both now sporting new looks and characters. Over in our In-Depth City Culture Explorations section we introduce "the opera of the East" – Beijing opera, giving you an in-depth look into this traditional Chinese theatre art.

When the summer sun beats us down, iced treats offer a great – and time-honored – means of relief. Step into our Taipei's Best Foods & Gifts bureau for a rundown on the world of colorful local iced confections, and cool yourself down. Continue your adventure by savoring our article on Taipei's premier souvenir purchases after the recognized king, the pineapple cake. The three specialties souvenirs are mung bean cakes, longan cakes, and nougat candy, chosen in a recent local poll, with mung bean cakes taking "second specialty" first place.

What else is there to do, and where else is there to go during the Taipei summer? Among the many refreshing, heat-beating options is a leisurely art tour through the lanes of the city's east district and, for some family fun, visits to the Taipei Aqua Friendly Festival, Taipei Robot Pavilion, and Amazon Adventure Exhibition.

The first round of finalists, chosen from among cities worldwide bidding for 2016 World Design Capital designation, will be announced in August. In our The Taipei Quest – World Design Capital files we introduce the exquisite Taipei City "dragon scale binding" bid

book and inspiring bid video, and add our voice to the many who are cheering the city on. Over in our What's New in Taipei Arts files we tell you all about three of Taipei's biggest and most popular summertime arts festivals,

and about new, innovative shows at the Taipei Fine Arts Museum, Songshan Cultural and Creative Park, and Museum of Contemporary Art, Taipei.

This summer, whether you want to avoid the sun by finding your fun indoors or whether you challenge the sun head on with outdoor activities, you'll find this city pulsating with excitement and energy.



Taipei City Government

All rights reserved. Reproduction in any form without written permission is prohibited.

Publisher / Hsinping Chao
Editor In Chief / Huiching Huang
Deputy Editor In Chief / Lingling Chung
Iyen Wang

Editors / Emily Wang Sam Lin

Richard Saunders

Integrated Marketing / Yenhsin Lee Wenyi Tzeng

Translator / Rick Charette

Artwork Designer & Production

WestBank Advertising Co., Ltd. **Tel:** (02) 2723-3516

Fax: (02) 2722-4967

Photographer / Vincent Wang
William Lin

Department of Information and Tourism,

Taipei City Government Add: 4F, 1, Shifu Rd., Taipei, Taiwan,

Tel: 1999 (outside Taipei City, dial (02) 2720-8889) ext. 2029, 7564

Fax: (02) 2720-5909

Email: qa-emilywang@mail.taipei.gov.tw

ISSN: 17281741 GPN: 2008600233 中華郵政台北雜字

第 1376 號執照登記為雜誌交寄

Hope you enjoy reading this issue of DTB. If you have any suggestions, please do not hesitate to email or fax us.

Online reading:

http://english.tpedoit.taipei.gov.tw: Information > Reading Taipei > Discover Taipei

Contents





04 / Taipei Focus

- 04 Taipei's Museums: the Place to Learn About Taiwan's Great Diversity
- 08 A Museum for Each Profession –
 A Tour of Taipei's Professional-themed Museums
- 11 A Taste of the Beauty of Local Museum Art

14 / Taipei New Images

- 14 Ten Major Projects of Taipei Series: Taipei Audio-Visual Industrial Park – A New Creative Dreamworks Is Born
- 18 Happy New Staging Post for Travelers Songshan Station
- 20 A New Informative, Creative Guide-Map Signage Network Hits the Streets
- 21 New Pavilion of Future Taipei's Latest Showcase of Local and International Botanical Treasures

22 / In-Depth City Culture Explorations

22 The Superb Song of "Oriental Opera" – Beijing Opera



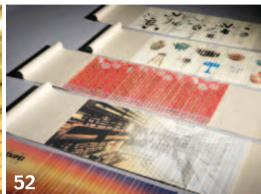












26 / Taipei's Best Foods & Gifts

- 26 The Colorful, Delectable Ice Treats of Summer
- 30 "Taipei Second Specialties Souvenirs" –
 Hot from the Oven

34 / Mapping the Taipei Lifestyle

- 34 A "Tastes of Taipei" Tour of the City's Alley Art
- 38 Very Fun Park Taipei East District Contemporary Art Exhibit
- 39 Dynamic Jazz –A Showcase of Taipei's Romantic Flair
- 40 Taipei Summer Fun

44 / Taipei Folk, In Their Own Words

- 44 Gilbert Varga, Principal Conductor of the Taipei Symphony Orchestra
- 46 The City and Public Art Through the Eyes of Lewis Biggs
- 48 Ultramarathon-Runner Ryoichi Sekiya's Happy Taipei Travels
- 50 Matthew David Townend
- 51 How to Talk to Taipei

52 / The Taipei Quest - World Design Capital

52 Adaptive City: Taipei's 2016 World
Design Capital Bid Application and
Video Has Been Released

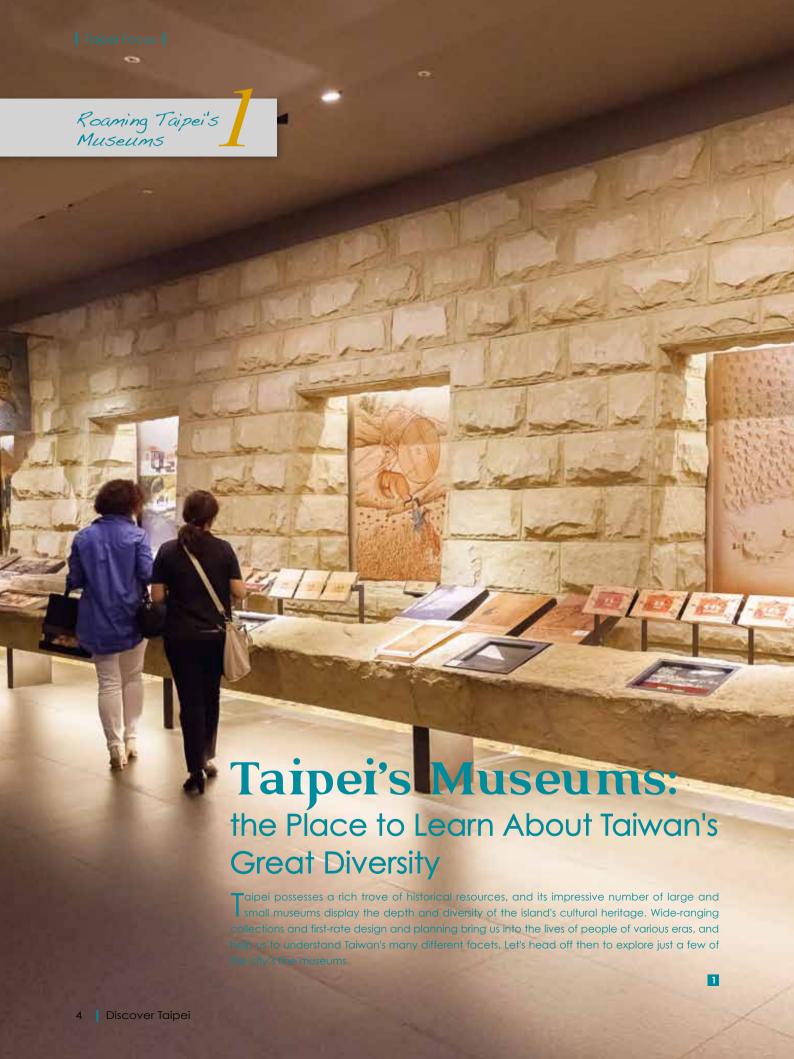
56 / What's New in Taipei Arts

- 56 When All the City's a Stage:Three Big Taipei Summertime Artfests
- 59 Parkett:220 Artists' Editions & Collaborations +5
- 60 Be a Roman An Exhibition X
 Amusement Park Adventure
- 61 Will Things Ever Get Better? Xiang Jing @ MocaTP, 2013

62 / Taipei Events Guide

- 62 July August Arts Exhibition Calendar
- 65 Airport Transportation, Taipei Visitor Information Centers, Maps, and Other Practical Information





Taiwan's First City Museum the Discovery Center of Taipei

The place to go to acquire a quick understanding of the city is the Discovery Center of Taipei (DCOT: 台北 探索館) in Taipei City Hall (臺北市政府市政大樓). Opened in 2002 and is spread over four floors, it uses the past, present, and future as themes in an exploration of Taipei's history and culture, municipal construction, and its citizen's daily lives.

The DCOT features interactive multimedia displays, integrating high-tech with creativity, that provide visitors young and old with a fun and interesting look at Taipei's many different facets. Start a visit at the Taipei Impressions Hall (臺北印象廳) on the first floor, where the theme-video TAIPEing (萬象TAIPEing) is shown on a gauze projection screen 9.5 meters long and 2.4 high, giving visitors a feeling for the city's great diversity. Next, take the elevator to the fourth floor, to the Dialogue with Time Hall (時空對話廳). Here you can enjoy model reconstructions of the city's architecture, ranging from the old days through to the present. The most compelling display is in the middle, with an imitation skywalk over a model of the city. Below the glass floor are models of modern Taipei, while on the glass itself are drawings of the structures of the imperial city. On

the walls are aerial photos of the city from the 1895-1945 Japanese ruling period. The contrast of today and yesterday is highly stimulating. In addition, be sure to visit the fourth floor's Discovery Theater (發現劇場), where the video Moments in Taipei (台北好時光), depicting touching Taipei stories, is shown on a 360-degree screen.

Children especially like the City Discovery Hall (城市探 索廳) on the third floor, where you can play Monopoly, ride skateboards and bicycles, and enjoy other fun and interesting interactive installations, shuttling through the streets of Taipei via screen displays. At the Special Exhibitions Hall (特展廳) on the second floor, until July 18th take in the special exhibition Look Taipei: Taipei Travel Postcards (Look 臺北:臺北旅行繪葉書), a showcase of postcards featuring old Taipei photographs, depicting the city's many faces from a novel angle.

Before visiting the bricks-and-mortar DCOT, enjoy a virtual-reality tour online, exploring the stories and settings of the different halls in a rich visual feast.

- 1. The Discovery Center of Taipei brings science and creativity together to present the many faces of Taipei to visitors.
- 2. In the fourth-floor "Dialogue with Time" Hall enjoy a landscape overlap of model reconstructions from old and modern Taipei.
- 3. The numerous interactive games in the third floor's City Discovery Hall helps youngsters get to know Taipei.
- 4. The video Moments in Taipei is screened in the Discovery Theater.













The Wisdom of Indigenous Peoples – the Shung Ye Museum of Formosan Aborigines

The Shung Ye Museum of Formosan Aborigines (順益台灣原住民博物館) is on Zhishan Road (至善路) in Shilin District (士林區), diagonally across from the National Palace Museum (國立故宮博物院). Opened in 1994, it was the first private museum in Taiwan dedicated to showcasing the culture of local indigenous peoples. The exterior has stone columns decorated with native totems, and walls covered with the slate slabs used in the traditional dwellings of the Paiwan tribe (排灣族), in a demonstration of the appeal of indigenous aesthetics.

Upon entering, the first thing that catches the eye is the collection of profiles of each Taiwan tribe, introducing their lifestyles and geo-relations. The second floor showcases traditional living utensils, the third explores clothing culture, while the B1 level is devoted to religious beliefs, ceremonies, and ritual objects. The comprehensive design layout provides visitors with an in-depth understanding of the native peoples' lives and core beliefs.

Through the museum's comprehensive overview of Taiwan's 14 officially recognized tribes, the visiting public can gain an understanding of how the island's indigenous peoples have coexisted with the natural environment, transforming this interaction into the wisdom of everyday life. For example, the Amis tribe (阿美族) practice of keeping a fire lit at all times in fireplaces is not only for the purpose of cooking food, but also symbolizes an undying connection and coexistence with tribal ancestors.

In addition to the permanent exhibitions, there is also an irregular schedule of special activities that give visitors experiences such as making indigenous handicrafts and witnessing traditional ceremonies.

After visiting the museum, head over to the indigenous theme park across the street, which is inspired on the native reverence of nature. The stone carvings here were contributed by native artists from around the country. The peace and quiet here makes a visit all the more worthwhile.

- The Shung Ye Museum of Formosan Aborigines presents a comprehensive overview of the lives of Taiwan's 14 indigenous peoples.
- **6.** Visitors get a feel for how the indigenous tribes co-exist with nature.
- 7. The third floor has displays on indigenous clothing culture, with items of exquisite craftsmanship.



An In-Depth Tour of All Things Postal – the Postal Museum

When visiting an unfamiliar city, travelers often find comfort in sending letters back home to family and friends. The attached stamps, available in many designs, also convey the mood of the sender.

Opened almost a half-century ago, the six floors of the spacious museum are divided as follows: Business Hall (營業廳), History Gallery (郵政歷史), Children Postal Amusement Park (兒童郵園), Philately Gallery (郵票世界), Special Exhibition Gallery (特展室), and Postal Library (郵 政專業圖書室). The comprehensive collection features historical artifacts, model figures, and interactive multimedia installations.

In the History Gallery section, travel from ancient times to the present day, viewing mailboxes from mainland China and elsewhere, the uniforms of postal staff, different mailbags, etc. The content of the displays is detailed, providing a meticulous introduction to the historical evolution of postal services. Over 80,000 stamps from more than a hundred countries are on display in the Philately Gallery, including the Large Dragon Stamp (大龍 郵票), China's first, the Penny Black, the world's first postal stamp, a plastic 3D stamp from Bhutan, and metal stamps from Tonga. There is much color and ingenuity on show.

The Special Exhibition Gallery on the sixth floor has exhibitions on different subjects, staged on an irregular basis. In complement to this year's issue of owl-theme stamps, the Colorful Angels — the Stamp Exhibition of Endemic Birds of Taiwan (彩翼天使-臺灣特有鳥類郵展) will run until August 11th. Visitors will be able to see the tremendous diversity of bird life that Taiwan offers.

- 8. In the Postal Museum's fourth-floor Children Postal Amusement Park, youngsters learn all about different work processes.
- 9. In the third-floor Postal History section, view different kinds of mailboxes, postal-staff uniforms, mailbags, etc.

10-11. Over 80,000 stamps from more than 100 countries are on display in the Philately Gallery on the fifth floor, including Tonga metal

釘

8









Discovery Center of Taipei 台北探索館

Add: 1, Shifu Rd. (市府路1號)

Tel: 1999 (call 02-2720-8889 if outside Taipei City).

ext. 8630

Hours: 09:00 ~17:00 (closed Mon and national holidays)

Website: www.discovery.taipei.gov.tw Cloud Navigation System: vr.taipeitravel.net

Shung Ye Museum of Formosan Aborigines 順益台灣原住民博物館

Add: 282, Sec. 2, Zhishan Rd. (至善路2段282號)

Tel: (02)2841-2611

Hours: 09:00 ~17:00 (closed Mon) Website: www.museum.org.tw

Postal Museum 郵政博物館

Add: 45, Sec. 2, Chongqing S. Rd. (重慶南路2段45號)

Tel: (02)2394-5185

Hours: 09:00-17:00 (closed Mon and national holidays)

Website: museum.post.gov.tw

IONE PENNY



A Museum for Each Profession

A Tour of Taipei's Professional – themed Museums









 \mathbf{T} aipei has numerous museums devoted to a specific industry or profession, introducing to visitors the professional culture and stories of each, and at the same time providing an in-depth educational experience.

Our Precious Maritime Culture – the Evergreen Maritime Museum

This museum was launched by Evergreen Group founder Chang Yungfa (張榮發), building on a collection brought together over the course of more than 20 years that includes valuable maritime artifacts, paintings, and navigation equipment from decommissioned Evergreen vessels, giving visitors a portal into the mysteries of maritime culture.







The museum is spread over five floors. Entering the first-floor hall, visitors are greeted with a display of largescale model boats, including a model of China's first mechanically powered steamboat and a copy of the resplendent Thai royal barge presented to Chang by the King of Thailand. You'll also see the only true authentic craft in the museum: an ancient craft from Arabia, and one of the famed oceangoing canoes intricately assembled without a single nail by the indigenous people of Taiwan's Orchid Island (蘭嶼).

Next, take the elevator to the 5th floor and the History of Ships section (世界船舶區). Here the development of vessels from ancient times to the 19th century is presented, with model displays of primitive rafts, small wooden boats, sailing craft, and engine-powered vessels. In the Modern Ships section (現代輪船區) on the 4th floor, enjoy a systematic display of engine-powered ships widely used in the 20th century, including ocean liners, modern cargo ships, and warships.

In the Marine Paintings gallery (海洋畫作區) on the 3rd floor, take in a variety of depictions of ships, war scenes, the vast oceans, and works on other themes. Finally the Navigation and Exploration section (航海探索區) on the 2nd floor gives visitors a first-hand sense of the science of navigation via a wide-ranging collection of navigation equipment, with games and interactive multimedia installations which are especially popular with kids.

Stock Culture Evolution the Taiwan Stock Museum

If all the physical (paper) stocks printed in Taiwan between 1989 and 2011 were to be piled on top of each other, they would tower 44 times higher than Taipei 101 (台北101). At the end of July 2011 Taiwan switched to non-physical (electronic) stocks, the 13th of the world's 25 leading large capitalization markets to do so. However to preserve precious physical negotiable securities, in December 2012 the Taiwan Depository & Clearing Corporation (TDCC; 臺灣集中保管結算所) established the Taiwan Stock Museum (臺灣股票博物館), where visitors can learn about the history of Taiwan stocks.

There are five exhibit halls: Introduction, Inception, Continuation, Transformation, and Incorporation (序、 啓、承、轉、合). In the Introduction Hall (序廳) stock issuance, trading, and stockholder equity are all explained. Next is the Inception Hall (啓廳), with displays on the origin of stocks and the first stocks printed in Taiwan and other countries around the globe, all rare and extremely valuable.

The Continuation Hall (承廳) introduces Taiwan stock certificates and the stock issues with the greatest impact, exploring past economic and stock development. The Transformation Hall (轉廳) is an interactive theater where multimedia helps visitors understand the importance of central security depository services. Finally, in the Incorporation Hall (合廳), visitors can take a virtual tour of the TDCC's vault. A Chinese - or English-speaking guide is available if booked in advance.

- 1. On display in the lobby are an ancient-style Arabian craft and Orchid Island oceangoing canoe.
- 2-3. In the Navigation and Exploration section on the 2nd floor, visitors are given first-hand experience with navigation science via a wide-ranging collection of navigation equipment from decommissioned Evergreen ships.
- 4. In the Evergreen Maritime Museum's rich collection is a board with the carved last words of a wealthy merchant who went down with the Titanic - a priceless gem.
- 5. The Taiwan Stock Museum's Inception Hall has displays on the origin of stocks, with rare and valuable items such as the world's and Taiwan's first stocks.
- 6. The Continuation Hall introduces Taiwan's economic and stock historical development.
- 7. The Transformation Hall's interactive theater helps visitors understand the importance of central security depository services.



Medical Humanities History – the Museum of Medical Humanities

National Taiwan University's Museum of Medical Humanities (臺大醫學人文博物館) is located in the Taipei Imperial University Department of Medicine building, built under Japanese rule. The building was declared an official city heritage site in 1998, and its name was changed to the Museum of Medical Humanities in 2008.

The National Taiwan University College of Medicine (臺大醫學院) has preserved many of the historical relics connected with the development of Taiwan's medical sciences. The museum's nine exhibition rooms are all open free of charge to the public. The first room houses an irregular schedule of special exhibits; until September 30th you can take in the Special Exhibit on Sexual Dysfunction Research (性功能障礙研究成果特展). There are permanent exhibits in the second through seventh rooms, with displays on the introduction of Western medicine, the college's research on snake venom, depictions of medical treatment on postage stamps, evolution and humans, and other subjects related to the medical humanities. The eighth and ninth rooms explore the development of modern healthcare in Taiwan and present a health blueprint for an aging society. The easy-to-understand displays help visitors to quickly grasp the sometimes esoteric medical knowledge.

The historic building is itself an attraction. From the outside there are the French Mansard-style roof and bull's-eye windows. Inside, the entrance hall and corridors are in classic arcade style, making the building a favorite site for wedding photos.

Information

Taiwan Stock Museum

臺灣股票博物館

Add: 3F, 365, Fuxing N. Rd. (復興北路365號3樓)

Tel: (02)2514 -1300

Hours: 09:00 ~17:00 (closed Sat/Sun; free entry)

Website: www.stockmuseum.com.tw

Evergreen Maritime Museum

長榮海事博物館

Add: 11, Zhongshan S. Rd. (中山南路11號)

Tel: (02)2351-6699

Hours: 09:00 ~17:00 (closed Mon)

Website: www.evergreenmuseum.org.tw

Museum of Medical Humanities

臺大醫學人文博物館

Add: 1, Sec. 1, Ren'ai Rd. (仁愛路1段1號)

Tel: (02)2312-3456

Hours: 09:30 ~16:30 (closed Mon; free entry)

Website: mmh.mc.ntu.edu.tw

- 8. The Museum of Medical Humanities, which has itself had a key role in Taiwan's medical-sciences development, has displays of many precious preserved historical relics.
- 9. The museum building is itself worth touring; it is a heritage building with a French-style roof, rooftop patio, classical windows, etc.
- 10. The museum has displays on human evolution, medical humanities, and other related subjects.



A Taste of the Beauty of Local Museum Art

useums are a key indicator of the level of development of local cultural arts, and Taipei lis home to an impressive collection, many of which are privately run, and house a wide variety of art treasures. This rich resource gives both travelers and local citizens easy access to a vast assortment of beautiful artworks...

Storytelling Through Puppets the Puppetry Art Center of Taipei

The collection of the Puppetry Art Center of Taipei (PACT; 台北偶戲館) is based largely on the personal collection of puppets and memorabilia gathered over a decade and donated to the Taipei City government by Lin Chingfu (林經甫), a devotee of the puppet theater art form. The museum, planned by the Department of Cultural Affairs, Taipei City Government (臺北市政府文 化局) and opened in 2004, aims to collect, exhibit and teach, and visitors can enjoy a nostalgic overview of puppetry's history and savor the beauty of its art.

The center is divided into three main display areas. The Glove Puppet Area (袋袋相傳—布袋戲區) provides a comprehensive overview of the art form introducing the history and development of glove-puppet theater. Visitors can view a shoulder-carried stage (肩擔戲臺), which was the earliest type of performance stage developed, the classic cailou or "colored pavilion" (彩樓) stage, and the resplendent "golden light theater" (金光 戲) stage. Other highlights include exhibits detailing how puppet heads are created, the exquisite embroidery of the puppets' costumes, and the musical instruments used by backstage players to accompany the action.

The String Puppet Area (絲絲入扣—傀儡戲區) features marionettes and rod puppets, as well as famous major characters from Taiwanese string-puppet plays. Finally, the Shadow Puppet Area (影影約約—皮影戲區) explains the origins of shadow puppetry and the process used in creating the puppets, and displays precious shadow puppets from mainland China, Indonesia, and elsewhere. Visitors are given the chance to handle and operate puppets in all three exhibit areas.

The center also has an irregular schedule of specialtheme exhibits, and until September 22nd you can take in Comics Hero (超·能·偶 — 超級英雄公仔展), which features over 400 superhero action figures, including Superman, Batman, and Iron Man. Visitors get to closely inspect the art involved in the creation of these figures. PACT also offers theatrical performances and DIY puppet-making classes for groups (advance booking required), providing visitors with a great "inside look" into the world of puppetry.

- 1. Among the museum's rich collection is a shoulder-carried stage, the earliest type developed, and the classic cailou or "colored pavilion" stage.
- 2. Happy kids experience the fun of operating puppets in the Shadow Puppet Area











Art that Integrates Color and Transparency – the Tittot Glass Art Museum

Located in Beitou district (北投區) and opened in 1999, the Tittot Glass Art Museum (琉園水晶博物館) was established by one of the founders of the famed Tittot (琉園) crystal-glass workshop, Mr. Wang Yongshan (王永山). The facility provides in-depth teaching in the aesthetics of glass art, and strives to bring it into people's daily lives.

The museum is spread over two floors. On the first floor are rare antique glass works from the Qing Dynasty (清朝), exquisite classic pieces produced by Tittot, and a special exhibit area where you can enjoy Japanese artist Hiroshi Yamano's exhibit entitled Scene of Japan (日本之景) until the end of December. There is also a glass-blowing studio, and famed international artists are invited to Taiwan on occasion to demonstrate and teach. The open-concept studio gives the public a chance to observe the glass-art production process.

The second floor showcases classic works by master artists from around the world, including the United States, Japan, Italy, Czech Republic, and Germany. For example, a work from Japan entitled *Pet* (寵物) is an abstract, translucent rendering of an Akita dog that has a chained human inside its stomach. Which is the pet? Another intriguing work that transfixes the eye is an installation work by a Canadian artist – hot-air balloons of many colors that float about the exhibit space, creating the impression that the glass is weightless.

In addition to viewing the artworks on display, you can sign up for glass-art classes, during which you can create your own simple glass flower or decorative glass cup as a great memento of your trip.

- 3. The Tittot Glass Art Museum periodically invites famed international artists to Taiwan to demonstrate and teach.
- On the first floor are rare antique glass works from the Qing Dynasty and classic Tittot creations.
- Glass-blowing Canadian artist Malcolm Macfadyen created this colorful work featuring hot-air balloons.
- **6.** A work named *Pet*, by a Japanese glass artist.



Real Life Ren Art the Miniatures Museum of Taiwan

For many a youngster, a dollhouse is among their most prized toy possessions. Curator Lin Wenren (林文 仁) is a former entrepreneur who traveled the world on business, during which he'd often buy dollhouses and other exquisite model reproductions to bring back as gifts for his children. After retiring, he decided to create the Miniatures Museum of Taiwan (MMOT; 袖珍博物館) to share his collection of over 300 works, gathered over many years, with the public.

Opened 17 years now, the museum was Asia's first dedicated to miniatures. All of the works on display have a scale of 12:1, and almost all were crafted by foreign masters. There are three main display areas: a dollhouse section, with full reproductions of the exterior and interior of structures and all furnishings, a roombox section, with exquisitely detailed reproductions of a variety of rooms, and a fairytale gallery. Among the model highlights are a 2,000-year-old Roman ruin, a million-dollar condominium displaying the comfortable life of a member of the aristocratic US elite, the extravagant Buckingham Palace, and the worlds of renowned fairytale characters such as Snow White and Pinocchio.

Viewing these exquisite works in "pocket-size" form is like taking one's own private jet on a grand and magical journey around the globe.







- 7. Works at the Miniatures Museum of Taiwan are on a scale of 12 to 1. (Photo shows the Linderhof Palace)
- 8. An amazing scale version of a British royal procession.
- 9. Each roombox shows off the sumptuous splendor of different types of room.
- 10. Children are mesmerized by "Alice in Wonderland" in the fairytale gallery.

Information

Puppetry Art Center of Taipei 台北偶戲館

Add: 2F, 99, Sec. 5, Civic Blvd. (市民大道5段99號2樓)

Tel: (02)2528-9553

Hours: 10:00 ~17:00 (closed on Mon)

Website: www.pact.org.tw

Tittot Glass Art Museum 琉園水晶博物館

Add: 16, Ln. 515, Sec. 4, Zhongyang N. Rd.

(中央北路4段515巷16號)

Tel: (02)2895-8861

Hours: 09:00 ~17:00 (closed on Mon) Website: www.tittotmuseum.com

Miniatures Museum of Taiwan 袖珍博物館

Add: B1, 96, Sec. 1, Jianguo N. Rd. (建國北路1段96號B1)

Tel: (02)2515-0583

Hours: 10:00~18:00 (closed on Mon) Website: www.mmot.com.tw



Ten Major Projects of Taipei Series: Taipei Audio-Visual Industrial Park –

A New Creative Dreamworks Is Born

The movie Life of Pi enjoyed stellar success at this year's Oscars. Behind the scenes, a key player in its creation was the Hollywood film special-effects firm Rhythm & Hues Studios. With director Ang Lee (李安) playing a matchmaker role, last year in November the firm, in cooperation with Taiwan's Chunghwa Telecom (中華電信), announced the opening of the global visual special effects cloud-computing center CAVE (Cloud for Animation & Visual Effects) in Taipei. The center's role is to bring Taipei's visual-effects development in line with global standards, and serve as an island beacon.

The global creative economy is on the rise, and countless private enterprises have now energetically invested themselves in the audio-visual and music segments of the cultural-creative industry. To enhance innovation and create new energy in these areas, on November 14th last year the Taipei City Government formally announced that it would be integrating resources across its various departments in a push to promote the sectors. As part of this campaign, the Taipei Audio-Visual Industrial Park (臺北市影視音產業園區) is to be established in Neihu's Fifth Replanning District (内湖五期重劃區).

An Abundance of Talent and Resource

In speaking of the city's audio-visual and music industry, one must begin with the Taipei Film Commission (台北市電影委員會). It was established in 2008 under the auspices of Taipei City Mayor Hau Lungbin (臺北市市長郝 龍斌) and former Commissioner Lee Yongping (李永萍) of the Department of Cultural Affairs (文化局) at the time. The commission, made up of respected industry professionals, is charged with assisting the makers of local and international films scout Taipei shooting locations and









apply for use of venues, as well as assist in the production and marketing phases. Its first major international co-production project was Au Revoir Taipei (一頁台北). In 2009 the commission co-produced Monga (艋舺), which broke the traditional marketing model, with shooting announced in Cannes. This won the attention of the international film industry even before production began.

Applications to the commission for support have increased with each year. In 2010 there were already 204 separate cases by the end of August, significantly more than the 184 co-production initiatives in the two full years previously. In 2012 there was a total of 460 cases in which support was given for film and television shoots, including a shoot for the film David Loman (大尾鱸鰻) at the helicopter pad atop Taipei City Hall. As of February this year, Taipei location-shooting support had been provided for 1,409 domestic and foreign films and TV productions. Among these, 170 were cross-border coproductions, 129 were domestic feature films, and 250 were teledramas. Their impact in marketing the city has been far-reaching.

As stated earlier, in November last year Rhythm & Hues Studios, one of the world's top five visual specialeffects outfits, and Chunghwa Telecom established CAVE. Hau, on hand for the signing ceremony, said that the city's wireless broadband service now covers over

90% of its 12 administrative districts, the free-of-charge Taipei Free public Wi-Fi Internet access service encompasses public spaces, and the new Fiber to the Home (光纖到府) infrastructure initiative, plus the abundance of professional talent in high-tech information and communications, software and IC design, digital creativity, and other areas gives him deep confidence in the development potential of Taipei's cloud computing industry.

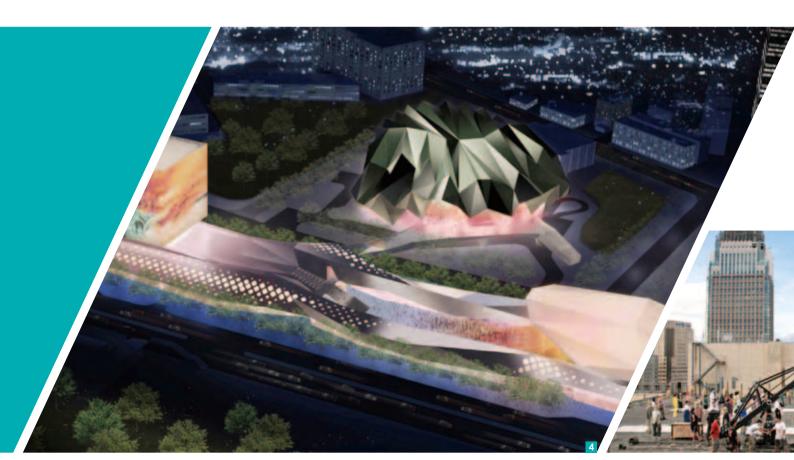
Seeking continued support of the audio-visual and music industry, and to help the Taipei economy change and evolve, last year the city government announced the "Taipei City Audio-Visual Industrial Promotion Plan." Under this initiative, a series of measures is being undertaken to integrate related resources. These include the building of the Taipei Pop Music Center (北部流行音樂 中心), creation of small task forces charged with promoting industry innovation, broadening the industry's contribution to the city's economy, creating an audiovisual and music "Everywhere Everytime" plan, and the making of Taipei into a center of creative convergence for the international and regional audio-visual and film industries. Private investment is being encouraged in the creation of the Taipei Audio-Visual Industrial Park, which is also a part of this campaign to engender added value.

Audio-Visual Industrial Park -**Ubiquitous Innovation Momentum**

The park is being created on the basis of "no government funding, no division of land rights." The city government is providing the land, and private investment and professional planning is being utilized. The complex will host a composition of enterprises from different industries – audio-visual, cultural-creative, entertainment, and tourism. Businesses will be encouraged to invest in the training and cultivation of human resources, vertical links and cross-industry alliances will be promoted for the audio-visual and music industry, and there will be a commitment to the development of new technologies. product services, and markets. The result will be a comprehensive upgrading and strengthening of Taiwan's audio-visual and music works, production teams, and performing talent, with concomitant enhancement of overall international competitiveness.

Three sites have been nominated for evaluation to date – Neihu's Fifth Replanning District, the Beitou Camping Area (北投營區), and Dazhi's Legun Car Park (大直樂群停車場). Selection of the Neihu site was formally announced in December last year, and this year followup analysis and the signing of related work contracts are being conducted, with construction expected to commence early next year. The site, near Neihu's Jinzhuang Road (金莊路) and Shitan Road (石潭路), is divided into two sections, with a total area of 14,567.8 square meters.

The Fifth Replanning District, the first project site, is part of the city government's large-scale Neihu Technology Park (大内湖科技園區) initiative. Almost one hundred companies have set up operations, including those involved in television program production, cable TV, video production, multimedia, marketing, music production, and film enterprises. These include the Public Television Service (公視), TVBS, ERA Communications (年代), Cti TV (中天), GTV (八大), Sanlih E-Television (三立), Videoland (緯來), and Next TV. The location of their stations in Neihu has already created a solid core for the audio-visual and music industry to build on, and a high-tech creativity center, talent cultivation center, and emerging-industry incubation center. An Asia-Pacific knowledge services and regional R&D center is emerging, injecting great developmental dynamism into industries and enterprises.



Promoting Taipei's Soft Power -Commissioner Liu Weigong of the **Department of Cultural Affairs**

In the face of today's powerful Japanese and Korean cultural invasions, Commissioner Liu Weigong (劉維公) of the Taipei City Government's Department of Cultural Affairs says that via promotion of the Audio-Visual Industrial Park a comprehensive composite base of industry operations will be established that attracts sci-tech enterprises, manufacturing enterprises, and many other significant non-traditional audio-visual and music industry outfits. Together these firms will inject substantial capital into the audio-visual and music industry, and at the same time will both allow the widest possible number of talented individuals to participate in this endeavor and promote the city brand.

When the industry park is up and running, it will be a Neihu media headquarters city, and along with Nangang's (南港) Taipei Pop Music Center, says Liu, will bring the substantial benefits of a clustering effect. Though the city of Taipei is not large in terms of overall size, its geographical position means tremendous convenience and other complementary advantages. One is savings on transportation costs, and another is the concatenation, or stitching together, of business points. Such industry clustering is especially pertinent for the culturalcreative industry, which is dependent on the collision of ideas and on interpersonal social contacts. This reliance on interpersonal communication gives this industry a



character fundamentally different from the traditional industrial production line.

Liu, who has long been watching the rise of the Taipei cultural-creative sector, says that the rapidly changing external environment must not be overlooked. This includes the rapid rise of newly emerging countries and changing consumer demands. Another type of recent example is the sudden popularity of the Harlem Shake, which has taken the world by storm. The one constant in the audio-visual and music industry is continuous innovation and change.

In this industry, every day means change. In future, the government will use even faster and more effective methods to handle the various needs of the industry, standing on the same side with industry players, together facing international competition. Liu says that: "I hope that everyone comes together, with industry players moving in bringing their new concepts, zeal, and forward-looking thinking, together building up Taipei's soft power, at the same time cultivating the industry and its people for the long-term to attain the highest achievements." 0

- 4. In 2012 the city government announced the "Taipei City Audio-Visual Industrial Promotion Plan," a series of measures to integrate related resources that includes building the Taipei Pop Music Center.
- 5. The Taipei Film Commission helped arrange shooting on the helipad atop Taipei City Hall for the Taiwan blockbuster film David Loman.
- 6. In 2012 the Taipei Film Commission hosted the Taipei International Forum of Visual Effects and Animation, bringing special effects and animation professional from around the world for discussion and interchange.
- 7. In Neihu's Fifth Replanning District is the Neihu Technology Park, where almost one hundred companies have set up, including television program production, cable TV, video production, multimedia, marketing, music production, and film enterprises.





ongshan Station, which has a history going back Over one hundred years, has undergone a comprehensive transformation: great news for the traveling public!

The station, located in the Songshan District (松山區) close to the Keelung River (基隆河), is a prime witness to the development of Taiwan's railway system. The original name of the Songshan area was Xikou (錫口), an approximation of a term used by the local plains-dwelling natives meaning "place where the river bends." In 1887 Liu Mingchuan (劉銘傳), Taiwan's first governor, had the Xikou Station built at this spot. It was a key hub in Taiwan's railway-transportation system, and as an important staging post between Taipei, coastal Keelung (基隆) and Yilan (宜蘭) served as an important entrepot.

During the period of Japanese rule (1895-1945) Taiwan's railway system was systematically expanded and the name was formally changed to Songshan Station (松山車站). In the following century the facility has seen much change and evolution, and the old station, a gathering spot for culture and tradition, has now undergone another major transformation. Taiwan's Ruentex Group (潤泰集團), following an "old site, new life" planning and management concept, has opened the fully

integrated Citylink station/shopping center complex, which reinvents the old station as a modern development with a stylish new look and feel.

Citylink Songshan, which officially opened at the end of May, has a bright and spacious interior and brims with stores designed to satisfy both visitors' eyes and taste buds. On the first level is the "Happiness Food Court" (幸福食集), where you can indulge in Taiwan's superpopular food treats. If you'd like to travel the world via its cultural delicacies, visit "Fine Food World" (饗食天地) on the second level, where the best of Thai, Japanese, Italian, and other international cuisines is on offer.

The yet to be opened third level is to be a culturalcreative design space, where travelers who have just treated themselves to a culinary feast downstairs can come to feast on Taipei's cultural and artistic creativity. Work is scheduled for completion in two years from now on floors four through seventeen (which will house multifunction office spaces) as well as on an adjacent 21-floor international hotel and parking lot. The hotel and parking lot will be connected to Songshan Station via a sky bridge. The completed complex will combine fine food, fashion, art and culture, and business.









After wandering around Citylink commercial plaza, don't forget to visit the railway station's B1 level to have a look at the exquisitely crafted "Dōgo Children's Deity Palanquin" (道後兒童 神轎) presented to Taipei by the city of Matsuyama in Japan's Ehime Prefecture (Matsuyama and Songshan have the same meaning in Japanese and Chinese). The sacred vessel, valued at 4 million yen, is used in rites beseeching bumper harvests and flourishing business, and is a symbol of friendship between Matsuyama and Taipei that will be further deepened with a sister-station pact to be signed this October 13th between Matsuyama Railway Station and Songshan Station.

Many special services are also offered to travelers at the station, including free mobile phone charging, Taipei Free free wireless Internet access, printed tour information for various locations, and English information services.

The historical Songshan Station and the all-new Songshan Station have been combined in a unique and seamless oldand-new blend; whether you're traveling through or just looking for something to do in your free time, come on out and browse this newly defined space. And while you're here visit the always lively and bustling Wufenpu Garment Wholesale District (五分 埔成衣批發區), Ciyou Temple (慈祐宮), and Raohe Street Tourist Night Market (饒河街觀光夜市) nearby as well, for a one-of-akind look at Taipei. 🕥

CITYLINK

- 1. The newly opened Citylink Songshan, bright and spacious and brimming with stores, is impressing the travelina public.
- **2-3.** Songshan Station, over a century old, is a key witness to Taipei's railway development: Ruentex has brought new planning and management to the venerable facility, giving it a stylish new character.
- 4. "Fine Food World" on the second level is a market of novel design with international cuisines and an international-brand apparel area.
- 5. On the B1 level is the "Dōgo Children's Deity Palanquin," presented to Taipei by the Japanese city of Matsuyama.

Information

Citylink Songshan 松山車站

Add: 11, Songshan Rd. (松山路11號)

Tel: (02)2767-3819 (station);

(02)2528-0666 (shopping center)

Hours: 11:00~22:00

Website: www.railway.gov.tw/songshan

A New Informative. **Creative Guide-Map** Signage Network Hits the Streets



In recent years, Taipei City has been working systematically and energetically toward becoming both an even friendlier city and a World Design Capital. A key goal is to create a better quality tourism environment, and one initiative in this endeavor is the building of a network of new guidemap signs. Signs created by 12 cities in seven countries (including Japan, England, and Germany) were evaluated during the planning process. The signs have been designed in harmony with Taipei's image, international trends, and the city's World Design Capital quest. The new signs are being introduced in different stages in different areas.

The main color of the new tourism signage is dark blue, symbolizing the deep blue sea surrounding Taiwan. Bright yellow borders provide contrast. All signs are marked with the internationally standard "i" for "information," making them easy to identify. To make them easier to read at night, 3M reflective PVC is used for the maps and data, which ensures legibility even in weak light.

The information presented is in Chinese, English, and Japanese. Amongst the detail provided are estimated walking times to nearby attractions, map QR codes, and enlarged direction indicators. The rich diversity of information makes it easy for tourists to each neighborhood.

Different sign configurations (small, medium, large, and wall) are used in different locations, enhancing the local streetscapes. The Xinyi Commercial District (信義商圏) currently has the most signs, with six in place, and 30 more are expected to be erected by the end of the year. So come on out and explore the Xinyi area anew, making use of the utility and convenience of the new signage.

Information

臺北市政府觀光傳播局

Department of Information and Tourism, **Taipei City Government**

Service Hotline: 1999 (outside Taipei City, dial

02-2720-8889), ext. 7572

Taipei Travel Net: taipeitravel.net







New Pavilion of Future -

Taipei's Latest Showcase of Local and International Botanical Treasures



uring the Taipei International Flora Exposition, which was held from November 6th 2010 to April 25th 2011, the purpose-built Pavilion of Future (未來館) had more than 2.5 million visitors. The pavilion was closed in May this year for a complete makeover, and Taiwan's top floriculture and landscaping experts were brought in to work jointly in creating the newly opened "Taipei Collection Botanical Garden - New Taipei Pavilion," a Diamond-certified green building which has added a cheerful splash of bright painter's-pallet colors to the Taipei summer.

The "Taipei Collectible Botanical Garden" (臺北典藏植 物園) theme of the new Pavilion of Future located in the Taipei Expo Park's Xinsheng Park Area (新生公園區), indicates the pavilion's new role, housing the largest number of species (over a thousand) of any conservatory in Taipei. The venue is also the first in Taiwan to introduce an "Augmented Reality Cloud Identification Guide Function" (AR擴增實境雲端辨識導覽功能), an electronic interactive system that enables visitors with smartphones to download proprietary software that will identify and provide information on all species – instantly transforming visitors into botanical experts!

The pavilion has six display areas. The Rare Plants section (filled with precious local species), the Tropical Plants/Subtropical Plants section, the Orchids and Ferns section, the Succulent Plants section, and the Temperate Plants and Alpine Plants sections. The interesting info on each section is all in the paragraph below.

Over 100 types of begonia are on display in the Temperate Plants area, a precious collection put together by Professor Peng Chingi (彭鏡毅) of the Academia Sinica (中央研究院) in travels that have spanned 20 years and the whole world. The Orchids and Ferns section was developed with the cooperation of the Dr. Cecilia Koo

Botanic Conservation Center (辜嚴倬雲植物保種中心), home to Asia's richest collection of living plant specimens. In July over 70 types of Marantaceae, a family of tropical perennial herbs, are on display here. Currently showing in the special exhibitions area is the World Tropical Seeds Show (世界熱帶種子展), a cooperative effort between the Okinawa Churashima Foundation and the Taiwan Forestry Research Institute at Hengchun (臺灣農 委會林試所恆春研究中心). You'll see such eye-opening items as the seed of the double coconut, (the world's largest seed), the Climbing Entada, (the world's longest pod), and Proboscidea Iouisianica, a seed with a startling shape.

Everyone with a thing for plants is heartily invited to tour the all-new Pavilion of Future, taking a voyage of discovery through the exotic and incredibly diverse world of Taiwan's botanical riches. 100

- 1. The Pavilion of Future is Taiwan's first venue with an "Augmented Reality Cloud Identification Guide Function," an electronic interactive system that instantaneously provides information on the plants displayed to visitors with smartphones.
- 2. In the Succulent Plants Area, over 500 specimens have been gathered to form the shape of a camel.
- 3. The World Tropical Seeds Show in the special exhibitions area has the world's largest seed, that of the double coconut.

Information

Pavilion of Future 未來館

Add: inside the Taipei Expo Park (1, Yumen St.; 玉門街1號)

Tel: (02)7730-6220, ext. 9

Hours: Sun~Thurs 09:00~17:00. Fri/Sat 09:00~20:00 (closed Mon)

Website: www.future.org.tw



Taipei is a stage for many different performing arts, among which is Beijing opera. Inherited from mainland China, this form is a composite of dramatic theater, music, dance, and acrobatics. Because of its resemblance to Western opera, and the classic status of each in their respective culture, it is often called "Oriental opera" in the West.

Beijing opera was created in Beijing during the Qing Dynasty. Called "capital opera" (京劇) in the old days, it spread throughout mainland China. In 1949, when the country split and the Republic of China government came to Taiwan, many Beijing opera performers joined the exodus. Attaching importance to the continued development of the form, the government established numerous opera troupes in the military, gathering the best and most famous actors in Taiwan, whose frequent performances laid the development foundation for Beijing opera here. The National Fu Hsing Dramatic Arts Academy (國立復興劇校), opened privately but later taken over by the government, also served as an incubator for outstanding new talent, supporting the flourishing of Beijing opera in Taiwan.



Taipei, Taiwan's Inheritor of the Beijing Opera Tradition

Taipei is Taiwan's key center in the preservation of the Beijing opera art form. Each year the Taipei City Government presents the Taipei Master of Traditional Arts Awards (臺北市傳統藝術藝師獎) to opera actors. Dai Qixia (戴綺霞) and Cao Fuyong (曹復永), who were honored in 2012, and Qu Fumin (曲復敏), recognized in 2013, are talents renowned throughout Taiwan who stand at the top of the Beijing opera pantheon.

Dai Qixia, over 90 years old, grew up in a distinguished Pear Garden (梨園; Chinese opera profession) family. Both her grandmother and mother, Dai Fenamina (戴鳳 鳴), were Beijing opera actors. Immersed in the theatrical environment from her earliest days, at 7 she began her formal apprenticeship, at 9 she performed on stage for the first time, and at 16 came her formal professional debut. Possessing a deep love for the Beijing genre, for a time she had her own troupe and gave performances all around Taiwan. At another time she was a member of the military theatrical troupes, and she also taught at the Fu Hsing Dramatic Arts Academy. In 1983 she established the Dai Qixia National Opera Tutoring School (戴綺霞國劇補習 班). Having dedicated her entire life to the genre, she well deserves the popular name that has been bestowed on her, "Empress of Beijing opera" (京劇皇后).

Cao Fuyong and Qu Fumin are both from the prestigious first graduating class at Fu Hsing. Cao was born into a theatrical Hong Kong family. His mother, a Cantonese opera performer, wanted her child to follow the same path, and by chance Fu Hsing representatives came to Hong Kong seeking students for its first class. Cao, 10 years old at the time, was sent by his parents to study in Taiwan. He chose to study to be a male lead, and in order to cultivate a scholarly demeanor he diligently practiced calligraphy. His honing of skills paid off with his casting in xiaosheng (小 生) or young male lead roles, earning him praise and the moniker "Eternal Beijing Opera Xiaosheng" (永 遠的京劇小生). Qu Fumin concentrated on studying for dan (旦) or female lead roles in her early years, defined by clear and mellow vocals, an attractive appearance, and a generous figure. In her middle years she primarily took on laodan (老旦) or mature female roles, dominating the Beijing opera stage and becoming Taiwan's leading laodan player. Both Cao and Qu now teach at the National Taiwan College of Performing Arts (國立臺灣戲曲學院), taking on new roles in passing on of the Beijing opera

inheritance.





- 1. Dai Qixia, 94 years old, in Guifei Intoxicated (貴妃醉酒).
- 2. Dai, the "Empress of Beijing opera," today continues to teach.
- **3.** Cao Fuyong's stage allure brought the name "Eternal Beijing Opera Xiaosheng."
- 4. Qu Fumin is Taiwan's leading laodan player.
- 5-6. Cao Fuyong (left) and Qu Fumin (right) are well-known Taiwan performers with elevated status in Beijing opera.

(photos courtesy of Dai Qixia, Cao Fuyong, Qu Fumin)





How to Enjoy Beijing Opera

The key types of roles in Beijing opera are sheng, dan, jing (淨), and chou (丑). Characters can be identified by their mask-like facial makeup. The sheng are, as already explained, lead male characters, and dan are lead female characters. For these roles, jun ban (俊扮) or light/pretty makeup is standard, with no intricate sketching or color patterns used. The jing are male characters commonly referred to as hua lian (花臉) or "painted faces," reference to their intricate facial makeup. Jing are generally rough and heroic types of unyielding integrity or loyalty, often with reckless and sinister or brutal forcefulness and simplicity. They are generally of tall, large physical stature. Chou are easiest to identify, because of the conspicuous white square painted on the bridge of the nose. This, along with their other intricate facial makeup, has led to them being called xiao hua lian (小花臉) or "small painted faces."

Beijing opera has a number of special features. First is stylization. Performers have specific gestures, gaits, movements, and positioning. Placing great emphasis on aesthetics, the stage actions have the lyrical beauty of dance. For example, performers in dan roles must have delicate "orchid fingers" (蘭 花指), walk with small, mincing steps, and when running must do so with dainty hurriedness. The demand for dance-like aesthetics extends even to falling, which is done by sliding (滑步) or by sitting down on the posterior (屁股 坐子).

The second of Beijing opera's special features is exaggeration. For example, to express the joy of victory a xiaosheng, feeling proud of himself, will give an exaggerated laugh – "Ha ha, ha ha, ah ha ha ha ha!" A dan character, sunk in misery, will evince a "Wei ya!" (隈呀) cry when weeping. After a violent stage fight, the victor will flourish a sword or spear that has no direct relation to the plot.

Third is virtuality. Frequently, the only props on the Beijing opera stage are a table and two chairs. These can represent a royal harem, a green-forest mountain fastness, and many other things. Most scenes are simply set by the actor using mouth and eyes. For example, to indicate the opening of a door, the actor might simply say "Wait while I open the door," and then open the imagined door with a simulated action. To simulate a long and arduous journey, an actor will walk briskly in a circle around the center of the stage. A group doing so during a time of war indicates a mighty force on the move.

Beijing opera performers must undergo long and rigorous training before they can take to the stage. Among the basic skills required are the "four skills and five methods" (四功五法). The four skills: singing, speaking, acting, and acrobatic fighting (唱唸做打). Beijing opera, being theater, means of course that actors must be able to sing and to recite lines, and must be able to use face and limbs to express emotions. If a character has a martial arts role, skill in acrobatic combat is required. The five methods - hands, eyes, body, gait, and method (手眼身步法) - refer to hand gestures, the expressions in one's eyes, one's figure and posture, the way one walks and, finally, the integration of all the aforesaid techniques.













Watching Beijing Opera in Taipei

Two prime spots to take in performances of Beijing Opera are TaipeiEYE (臺北戲棚) on Zhongshan N. Road (中山北路) and the Dadaocheng Theater (大稻埕戲苑) on Dihua Street (迪化街). At TaipeiEYE, Taipei Li-Yuan Peking Opera Theatre (台北新劇團) is presenting performances of the Legend of Eight Celestials Crossing the Sea (八仙過 海) until August 3rd, each Monday, Wednesday, Friday, and Saturday. A different show is staged each month. TaipeiEYE offers simultaneous translations in Chinese, Japanese, English, and Korean at all shows, and performers come down from the stage to interact with the audience before shows and during intermissions.

On September 14th and 15th, the National Taiwan College of Performing Arts Jin-Ju Opera Troupe (國立臺灣 戲曲學院京劇團) will present Jin-Ju Amazement in Golden Autumn—Chun-Cao's Unanticipated Great Debate in Court (金秋京喜一春草闖堂) and Jin-Ju Amazement in Golden Autumn—The Legends of Twin Peak, the Tale of Li-Kuei and the Story of Exorcism (金秋京喜一雙峰奇譚丁甲 山、青石山) on the 9th - floor stage of the Dadaocheng Theater. Want a glimpse into the mysteries and marvels of Bejing opera? The very best is on show at these venues.

- 7-9. Aesthetics are key in Beijing opera, and dancelike elements are incorporated into performers' movements; "orchid fingers" and falling by sliding or sitting down on the posterior are all actions the dan performer must perfect. (action demonstration: Taipei Li-Yuan Peking Opera Theatre)
- 10. The renowned Beijing opera work *The Monkey King* is an adaptation of the Chinese classic Journey to the West.
- 11. At Taipei EYE, Taipei Li-Yuan Peking Opera Theatre is presenting Legend of Eight Immortals Crossing the Sea.
- 12. The National Taiwan College of Performing Arts Jin-Ju Opera Troupe, performing Yuan Xi Po Xi (緣戲婆媳) at the Dadaocheng Theater.

Information

TaipeiEYE 臺北戲棚

Add: 113, Sec. 2, Zhongshan N. Rd. (中山北路 2 段 113 號)

Tel: (02)2568-2677

Website: www.taipeieye.com/project201307.html

Dadaocheng Theater 大稻埕戲苑

Add: 21, Sec. 1, Dihua St. (迪化街 1 段 21 號)

Tel: (02)2556-9101

Website: www.wretch.cc/blog/dadaochen



here seems no end to the range of delicious ice I treats in Taipei: from colorless and tasteless traditional shaved ice and all sorts of ice creams to the fancier snow ice, topped with the rainbow colors of pearl tapioca, fruit, soft candy, cotton candy, and other delicious toppings, a bowl of ice is the best way to beat the summer heat!



Traditional Taiwan-Style Ice Treats - Jianzhong Heishatang Baobing

Located on Quanzhou Street (泉州街), Jianzhong Heishatang Baobing (Jianzhong Black Sugar Shaved Ice; 建 中黑砂糖刨冰) has been in business for over 60 years. The business started as a simple sweet-soup stand under a large tree at the back entrance to nearby Jianguo High School (建國中學). During summer the shop sells black sugar ice treats, switching in winter to hot noodle soups. Over the years the stand has been a favorite of Jianguo High School students, and after the move to Quanzhou Street, the shop continued to use the secret black-sugar syrup recipe handed down through the family from the Japanese period. The delicious confections, made with a rich array of delicious house-made ingredients such as Job's tears, mung bean, snow fungus, aiyu jelly (愛玉), xiancao (仙草; a herbal jelly), pineapple, and almond tofu, continue to bring in a steady stream of local students and other customers.

One of the shop's long-time signature offerings, "Three Treasures Ice" (三寶冰), starts with shaved ice infused with black-sugar syrup, topped with tapiocastarch cake, pinto beans, and mitaimu (米苔目; a short rice noodle). This is a favorite with many old-time customers. The owner says that the house secret, its blacksugar syrup, is made by boiling cane sugar (sourced from Taiwan Sugar Corporation; 台糖) to refine it. The final product, which is moderately sweet and free of oiliness, is the soul of the shop's confections. All toppings are hand-made, with the same tried-and-true methods used for decades. The pinto beans, for example, take 18 hours of soaking and boiling to soften and obtain the desired taste. The mitaimu, pearl tapioca, and tapiocastarch cake are all chewy without being sticky, and are among the shop's favorite flavors among old-time patrons. The shop's red walls are crowded with graffiti art and signatures, attesting to the history and popularity of this special place.

Taiwan Irwin Mango Specialist – Mango ChaCha

Taiwan's strong exports of Irwin mangoes to Japan are well-known. Mango ChaCha is an Irwin mango specialist, and attracts many tourists.

Among these are NBA basketball star Jeremy Lin, whose favorite treat is the shop's signature "Mango Snow Ice" (芒果雪花冰). The snow ice is saturated with the flavor of mango, and is topped with diced mango, spun sugar, and mango ice cream. No condensed milk or syrup is added. The texture is soft and supple, and the different layers of fruit pulp, ice cream, and snow ice, with their differing flavor and sweetness, create a wonderful mango trio. The owner has also developed an exclusive method for eating these ice treats - before eating, spread a bit of sea salt on the mango, which brings out its freshness and sweetness and makes it even more delicious. Another popular mango ice choice features smoked-plum syrup and sweet osmanthus syrup, the sourness, sweetness, and the aromatic osmanthus creating a flavor medley quite out of the ordinary.

The owner, whose family runs an orchard at which high-grade Irwin mangoes are cultivated for export, decided a specialist Taiwan mango shop was in order. Research and development led to the creation of mango coffee, mango tea, and all sorts of mango food treasures such as mango panna cotta cake rolls, mango vinegar, and mango jams and jellies. There are even nifty gift items such as mango scented soap and mango spirits. The impressive range has made this little shop a veritable paradise for mango lovers in Taiwan.



- 1. The ingredients of Jianzhona Heishatana Baobina are all hand made, and the methods have remained the same for decades. It is the consistency of the flavor that keeps old customers
- 2. In business 60-plus years, the shop has created many delicious memories for local Jianguo High School students.
- 3. The house's treasure, its blacksugar syrup, is the soul of Jianzhong Black
- 4-5. Mango ChaCha's signature "Mango Snow Ice" and cotta cake rolls
- 6. Mango ChaCha is a Taiwan Irwin mango specialist, and















Healthy Ice Treats - Sweet Heaven

Many ladies who enjoy ice treats are at the same time nervous that the high-calorie ingredients such as ice cream, heavy cream, and chocolate sauce will ruin their figures. Sweet Heaven (天糖時尚燉奶甜品) is a milk-pudding specialist that offers romantic French-style sweet treats with pink and purple hues. Low in sugar and calories, the milk pudding comes with all sorts of fruit selections, making for tasty sweet confections that are also healthy.

Milk pudding is made by steaming milk, egg white, and sucrose in an impermeable slow cooker. The texture produced is similar to that of tofu pudding, and the flavor is akin to cottage cheese. This low-calorie snack is a traditional treat in Hong Kong and Macao. The Hong Kong-raised owner of Sweet Heaven, Tracy, has taken the traditional confection and introduced numerous innovative flavor combinations, the most popular of which is the "Multi-color Sago Ice Diamonds" (繽紛西 米露珠寶冰鑽). Milk pudding is used as the base, topped with shaved ice, cubes of strawberry, Hami melon, banana, and pineapple. On top is a layer of sago, decorated with small glutinous tangyuan (湯圓). The result is a jewel-like desert that ladies much enjoy.

Among their other creations, is "Angel Trio" (天使三 重奏), with layers of sesame, red bean, and black glutinous rice spread atop milk pudding. This health-enhancing confection is presented in a glass for maximum visual appeal. The "Milk Pudding Ice Coffee" (燉奶冰咖啡) combines milk pudding and brown sugar with iced coffee, and the resulting drink is much richer and creamier than standard iced coffee. Dense milk-pudding chunks pass up through the straw while drinking, for a novel taste and texture.

- 7. "Multi-color Sago Ice Diamonds" has milk pudding as the base, with fruit and sago pudding added atop, creating a jewel-like
- "Milk Pudding Ice Coffee" is an ice coffee and milk pudding mix with novel taste and texture.
- 9. The "Angel Trio," named after its three colors, has delicious visual appeal and is healthy too.
- 10. Sweet Heaven, a milk-pudding specialist offering sweet treats low in sugar and calories, is a big hit with the ladies.

Ice Treats with Toast - Perfume Dance

The main ingredient in almost all ice treats is ice cream, shaved ice, or snow ice. Not so at Perfume Dance (跳舞香水), where that familiar breakfast staple, toast, is given a new role, while ice cream, fruit preserves, and fruits are given supporting roles. The result is a combination of delicious ingredients that are fresh and tasty.

The classic offering here is the "Golden Classic Honey Toast" (鑫典蜜糖吐司). Bread is first buttered and then toasted until crispy. Custard is then spread on top, and the toast is cut into 14 small squares. The squares are stacked, and the pile is then smothered in vanilla ice cream, toffee caramel sauce, and French-style Chantilly cream. The final touches on the beautiful dessert tower are a sprinkling of cocoa powder and decorative red currants.

Another two popular ice treats are the "Flaming Coral Island" (火焰珊瑚島) and the "Devilish Blueberry Night" (魅惑藍莓夜). Both also feature toast spread with custard, plus a scoop of ice cream and Chantilly cream. These are in turn topped with raspberry and blueberry sauces respectively. Adding a final touch are preserved tomatoes and fresh blueberries. The desert is a symphony of sweet and sour, with some surprising different taste textures. The shop also offers fruit smoothies, among which is the "Hawaii Style" (夏威夷風情), which has kiwifruit pulp as its base, topped with a lychee and mango fruit juice mix, finished with a layer of honey peach slices - sweet, refreshing, and guaranteed to dispel the summer heat.

Feasting on delectable ice treats is one of the great joys of summer. Respect your taste buds and get out there for some cool explorations!



13. The "Hawaii Style" is a fruit smoothie with kiwifruit, lychee, and mango that is both







Information

Jianzhong Heishatang Baobing

建中黑砂糖刨冰

Add: 35, Quanzhou St. (泉州街35號)

Tel: (02)2305-4750

Mango ChaCha

Add: 562, Guangfu S. Rd. (光復南路562號)

Tel: (02)2702-9506

Sweet Heaven 天糖時尚燉奶甜品

Add: 2-4, Ln. 183, Sec. 2, Zhongshan N. Rd.

(中山北路2段183巷2號之4)

Tel: (02)2597-3577

Perfume Dance 跳舞香水

Add: 2F-1, 104, Sec. 4, Zhongxiao E. Rd.

(忠孝東路4段104號2樓之1)

Tel: (02)2752-1552



"Taipei Second Specialties Souvenirs"—

Hot from the Oven

■he fame of Taipei's pineapple cakes (鳳梨酥) has spread far and wide, and the bite-sized treats have become a must-buy souvenir for visiting tourists. Note however that Taipei also offers many other delicious confections that are also very worthy souvenir purchases.





(Pineapple Cake) Festival (臺北鳳梨酥文化節), staged by the Taipei City Government, "Taipei Second Specialties Souvenirs"(臺北第二伴手禮) are also being promoted, all of which are guaranteed to set your tastebuds tingling.

To create a still larger diversity of Taipei souvenirs, and to bring the delicious aromas of a greater range of traditional Taiwan confections to the world, the Taipei City Government and Taipei Bakery Association (臺北 市糕餅商業同業公會) held the Taipei Second Specialties Souvenirs poll, earlier this year. The general public vote was given a 30% weighting while bakeries, tourist hotels, and post-secondary educational institutions with food and beverage programs took the remaining 70%. From among the myriad souvenir items considered, the three finalists selected were the steamed mung bean cake (緑 豆糕), the longan cake (桂圓蛋糕), and nougat (牛軋糖), with the mung bean cake chosen top Second Specialties Souvenir. We introduce each of these great new souvenir ideas below.

Steamed Mung Bean Cakes – Traditional Pastries with a Long **History**

Smooth-tasting mung bean cakes have been around for a very long time. They are a standard item in sacrificial offerings to ancestors during Chinese New Year and the Qingming Festival (Tomb Sweeping Festival; 清明節). In traditional Chinese medicine the mung bean is defined as a cooling food, so in ancient China people would eat mung bean cakes during the hot summer to detoxify and cool the body. Over time the cakes became popular vear-round.

In traditional mung bean cakes, mung bean flour, sugar, and lard are mixed and used to wrap fillings of red bean, jujube, etc. Each store has its own recipe, meaning the finished items have different tastes and textures. Taipei's Kuo Yuan Ye (郭元益), Taipei Leechi (台北 型記), and Sheng Kee Bakery (生計食品行) all use sesame oil, adding a rich sesame fragrance. Bakeries have also introduced new versions, including ice mung bean cakes; for example, Shun Chen Bakery (順成蛋糕) offers "Snow Mung Bean Cakes" (雪藏綠豆皇), and Yu Hua Hsin (御華興) offers "Sorbet Mung Bean Cakes" (冰沙緑 豆仁糕). These have less fat or oil and less sugar than the traditional cakes, a lighter taste, and because they are refrigerated, are better at cooling you down.

Delicious mung bean cakes are moist, slightly sweet, and free of oiliness or greasiness. Take a bite and the natural mung bean fragrance spreads through your mouth. To achieve the cakes' dense, creamy texture, care must be taken during the filtering and press molding processes. Meticulous filtering ensures no particles end up in the cake filling, while using too much or too little force when pressing may negatively affect the creamy smoothness.

- 1. During this year's Taipei Fonglisu Festival the city government is creating a new whirlwind of souvenirchoice interest with "Taipei Second Specialties Souvenirs."
- 2. The pineapple cake is Taipei's best-known souvenir item.
- 3. Taipei Leechi's mung bean cakes, made with pure mung bean, are sweet and not oily.
- 4. Kuo Yuan Ye's sesame-oil mung bean cakes have aromatic old-time flavor.
- 5. Yu Hua Hsin's "Sorbet Mung Bean Cakes" are sweet, cooling treats that are a big summer hit.
- 6. Shun Chen Bakery's signature "Snow Mung Bean Cakes" melt in the mouth.













Longan Cakes - A Tasty Latecomer

In comparison to the venerable mung bean cake, the longan cake is a newcomer, appearing on the confectionary stage only recently. Though they look like muffins, longan cakes are packed with authentic, traditional Taiwanese flavor, with the key ingredient being, of course, the longan.

The longan (龍眼), a Taiwan summer fruit (the name means "dragon eye") is commonly dried and used as a nourishing food ingredient. It is said that dried longan enriches the blood, soothes the nerves, nourishes the heart, and invigorates the spleen. Adding walnut to the longan cakes gives them even more value as a healthy food. A key element behind the special flavor of the cakes is the special method used when preparing the dried longan, which is soaked and cooked in a liquid containing lactic acid bacteria (which intensifies its sweetness and flavor) before making the cakes. The walnuts are baked before using, to give them a crispy texture.

A common experience with longan cakes is to want more the more you eat. Ijysheng (一之軒) covers its cakes with brown sugar, created them a rich color after

baking. The brown sugar fragrance, and the cakes' high butter content, adds up to an extra-special taste experience. Shun Chen Bakery uses a specially flavorful collection of ingredients in its cakes, ensuring a rich longan flavor in every bite.

Nougat Candy - Sweet Morsels of **Unique Taste and Texture**

Sweet, delicious nougat candy knows no season, and has been a hot commodity since it was invented. It comes in Chinese and Western versions, each with its own distinctive character, and each with many loyal supporters.

Long ago, Shanghai master workers brought their candy-making techniques to Taiwan. Adapting their formula to match Taiwan's hot and humid climate, they created nougat candy that consumers fell in love with. Making nougat candy is not easy – with cold winters and hot summers, conditions in Taiwan are not conducive to candy production. Master workers must rely on their experience to make time and various other adjustments during the boiling of the candy mixture and other procedures, to ensure that the final product is chewy without being sticky.

The main ingredients in nougat candy are sugar, nuts, cow's milk, and butter. Maltose is used more in the Chinese version, adding chewiness. Honey, more often used in the Western version, makes the final product softer, although this can make it more difficult to shape the individual candies, so they are sometimes given a coating of chocolate, fixing the shape and adding flavor. In recent years some producers have replaced granulated sugar with trehalose, reducing the candy's sweetness and satisfying consumer demand for a healthier product.

The handmade nougat candy crafted by the wellknown Taipei shops Saint Peter (聖比德), Sugar & Spice (糖村), and the venerable Kuo Yuan Ye are among the hottest sellers on the market. Saint Peter's contains many extra flavorings, including macadamia nut, almond, peanut, and cranberry, and is a favorite with selective consumers. The keys to Sugar & Spice's French-Style nougat candy are natural butter made with Normandy milk and almonds produced in California, ensuring a fresh, all-natural product. Kuo Yuan Ye uses high-quality Taiwan-grown Tainong No.9 peanuts (台農9號花生) and fresh better, creating a rich, creamy, chewy treat that does not stick to the teeth.

Pineapple cakes, mung bean cakes, longan cakes, nougat candy... whichever you choose as a souvenir, you'll taste the rich delights of Taipei's sweet confections. 00



- 7. Shun Chen Bakery's longan cakes have won high praise in the media
- 8. liysheng's longan cakes contain brown sugar, and have a rich brown-sugar fragrance when freshly baked.
- 9. Saint Peter's nougat candy has a rich milky fragrance.
- 10. Sugar & Spice's strawberry nougat candy causes mouths to water
- 11. Kuo Yuan Ye's nougat candy has a strong buttery fragrance, and though chewy is not sticky.

Information

Taipei Leechi 台北犁記 (mung bean cakes)

Add: 73, Sec. 2, Chang'an E. Rd. (長安東路 2 段 73 號)

Tel: (02)2506-2255

Website: www.taipeileechi.com.tw

Sheng Kee Bakery 生計食品行 (mung bean cakes)

Add: 15, Sec. 3, Roosevelt Rd. (羅斯福路 3 段 15 號)

Tel: (02)2363-2085

Kuo Yuan Ye 郭元益食品股份有限公司 (bean paste ice cakes, nougat candy)

Add: 546, Wenlin Rd. (文林路 546號)

Tel: (02)2831-3422 Website: www.kuos.com

Yu Hua Hsin Foods 御華興食品 (sorbet mung bean cakes)

Add: 172, Songhe St. (松河街 172號)

Tel: (02)2766-6980

Website: www.yuhuahsin.com/front/bin/home.phtml

Shun Chen Bakery 順成蛋糕 (snow mung bean cakes, longan cakes)

Add: 212, Sec. 1, Dunhua S. Rd. (敦化南路 1 段 212 號)

Tel: (02)2711-7222

Website: www.bestbakery.com.tw

ljysheng 一之軒 (longan Cakes)

Add: 53, Shida Rd. (師大路 53號)

Tel: (02)2362-0425

Website: www.ijysheng.com.tw

Saint Peter 聖比德 (nougat candy)

Add: 194, Nong'an St. (農安街 194號)

Tel: (02)2515-8469

Sugar & Spice 糖村 (nougat candy)

Add: 158, Sec. 1, Dunhua S. Rd. (敦化南路 1 段 158 號)

Tel: (02)2752-2188

Website: www.sugar.com.tw



A "Tastes of Taipei" Tour of the City's Alley Art

You may know this city's east district is fashionable and chic, but you may not be fully aware of its artistic side. Countless art galleries and specialty shops are hidden away down along its cozy alleys, each offering a cool and inviting sheltered environment out of the hot summer sun's blaze, where you can enjoy enriching, spirit-lifting journeys into the world of art.



We&Me Café (brunch) → Gallery 100 → Chi Wen Gallery → Nou Gallery → Very Fun Park (Fubon Financial Building, Eslite Bookstore Dunhua Branch, Visavis Hair Design Flagship Store, C25 Café) → Tartine Bakery (afternoon tea)

- → Very Fun Park (papabubble, iprefer Concept Shop)
- → Uncle Jack's → Chuan Pu (dinner)



East District Arts and Culture Ramble

A fine way to start off an arts tour is a brunch in which one of the main ingredients is artistic flair. From Exit No. 4 at MRT Zhongxiao Dunhua Station, walk to down Lane 170, Section 4, Zhongxiao E. Road (忠孝東路4段170巷), then turn right onto Lane 21, Section 1, Anhe Road (安和路1段21巷). You'll quickly notice We&Me Café, which although it lacks a sign to draw your attention has a small leafy garden that most definitely does. The shop's fine wall paintings give it an artistic ambience, and

> the space is often used for painting and photography exhibits. Among We&Me's culinary offerings are a delicious French-style brunch and classic French custard-style toast.









After filling up, continue your urban art safari by heading to Anhe Road and then over to shady Dunhua S. Road (敦化南路), to turn into Lane 252, Section 1, Dunhua S. Road. You'll soon come to Gallery 100 (百藝畫廊), which focuses on the promotion of contemporary art. It showcases works by well-known artists from both Taiwan and abroad, and stages exhibits on varying themes. Energetically introducing world-class creations, the gallery also provides space for emerging artists to show off their talent. Works by Taiwanese contemporary artist Marvin Minto Fang (范姜明道) are on display in a special show that will run until August 18th.

Next, walk ahead another 50 meters along the same lane and you'll come to Chi-Wen Gallery (其玟畫廊), a venue run as a cooperative effort by a number of important Taiwanese contemporary artists. Though not large, the gallery's 10 years of accumulated experience has resulted in a high-caliber selection of works. The gallery often shows the works of its Taiwan artists at international exhibitions. Its curatorial style and research programs have established a platform for artistic dialogue of a critical and educational nature.

After leaving the gallery, walk along Lane 71, Sec. 4, Ren'ai Road (仁愛路71巷). The red-brick perimeter wall of the junior high school here, along with the roadside planted trees, create a relaxed atmosphere. Head past the Ren'ai Traffic Circle to the bright and airy Nou Gallery (新 畫廊), where the focus is on interdisciplinary, cross-cultural modern art. The diverse range on show includes paper sculptures, visual works, and contemporary paintings. Until August 18th, take in the special exhibit on the intriguing sound-installation works of Wang Chungkun (王仲堃).



Street-corner Encounters with Artistic Beauty

Across from the Nou Gallery is the Fubon Financial Building (富邦金融大樓), featuring a 25-story glass-curtain wall which is being used as a grand canvas by an Italian artist as part of the program of activities associated with the city of Taipei's bid for World Design Capital status. The artist offers his visualization of Taipei from a humorous perspective. The work, unveiled in July, will be in place for a full year.

The Very Fun Park (粉樂町) art festival, an annual event, is soon to start. The goal of the organizer, the Fubon Art Foundation (富邦藝術基金會), is to bring art and everyday life closer together by bringing artworks into public spaces, and this year numerous clothing shops, restaurants, cafes, and hair salons in the east district have been lined up as temporary galleries for artists' creations. After visiting the Nou Gallery, spend some quality time visiting as many of these spots as possible. Head first to the Eslite Bookstore Dunhua Branch (誠品 書店敦南店), where you can enjoy the work of Taiwan contemporary artist Alice Wang (王艾莉), sporting a reading theme and specially created for the store. Next,

- 1-2. In the morning sit down in the green courtyard at We&Me Café, tucking into a pleasant brunch of classic French custard-style toast.
- 3-5. At Gallery 100 and the Chi-Wen Gallery, in the alleys off Dunhua S. Rd., and the Nou Gallery, on Ren'ai Rd., enjoy the works of Taiwan contemporary artists.
- 6. One of the premier artist-showcase sites in the annual Very Fun Park art festival is the spacious hair salon at the Visavis Flagship Store.
- 7. The Fubon Financial Building features a 25-story glass-curtain wall being used as an artist's grand canvas.

visit the Visavis Hair Design Flagship Store (斐瑟旗艦店) on Lane 151, Sec. 4, Ren'ai Road (仁愛路4段151巷), a high-end hair salon where Qiu Yuwen's (邱雨玟) threedimensional paper-cut art is being displayed, and then (李燕華) is inspired by the artist's travels.





After all that walking, it's a good idea to sit down at a bakery where the products are treated as art: Tartine Bakery at Lane 49, Section 1, Anhe Road (安和路1段49巷), at which specialty French-style handmade confections and light meals are crafted. The store's signature macaroons are recommended, accompanied by a fine cup of coffee while enjoying the pleasant afternoon views of the street life through the large windows.

Next door to the bakery is papabubble, a cute shop that specializes in Spanish-style handmade candies. You can watch them being made, in fantasy-like color and variety. This is another Very Fun Park showplace, at which artist Hsieh Yiju's (謝怡如) work is being shown.

Walk to the right about 50 meters and you'll come upon a spot surrounded by a black bamboo fence that has a hint of mystery about it. This is the iprefer Concept Shop, the core concepts being craftsmanship, art, LOHAS, and fashion. All items, clothing and accessories are crafted by hand. During Very Fun Park the store is

also serving as a showcase for paper-cut art crafted by Tim Budden.













9

Art is not only expressed via the media we've mentioned so far. It is also in evidence, for example, in retro furniture, which is a symbol of design's historical evolution. Beside iprefer is Uncle Jack's, where you'll find a splendid collection of Western furniture and iron fans from the 1950s through 1970s, plus retro-style lamps and leather sofas. You'll feel as though you've stepped right into an old movie.

With evening approaching and the streetlights coming on, it's time for dinner. Down in the alleys off Section 4 of Ren'ai Road is Chuan Pu (川譜), which serves Sichuan dishes. With the ambience of both a restaurant and a lounge bar, the walls are decorated with a number of large-scale portraits of Beijing opera masks. Order some of the authentic Sichuan dishes along with a mixed drink, sit back, ease into the melodious music, and enjoy a fine evening of relaxing comfort that has been well-earned.

After a day exploring the art galleries, cafes, clothing boutiques, and other spots in the city's east, you'll find the distance between art and life isn't so very great, and that the everyday life of the citizen of Taipei – and the city's visitors – is filled opportunities to experience aesthetic beauty.

- **8-9.** Order the signature macaroons at Tartine Bakery and enjoy a leisurely afternoon's changing streetscape through the large windows.
- 10-12. The Very Fun Park Taipei East District Contemporary Art Exhibit takes artworks from museums and places them in everyday public locations, including such shops this year as C25 Café, papabubble, and iprefer Concept Shop.
- 13. You'll find a splendid collection of Western furniture in Uncle Jack's.
- 14-15. Chuan Pu's Beijing opera mask decorations and authentic Sichuanese dishes.



Information

We&Me Café

Add: 9, Ln. 21, Sec. 1, Anhe Rd. (安和路1段21巷9號)

Tel: (02)8773-3771

Gallery100 百藝畫廊

Add: 13, Ln. 252, Sec. 1, Dunhua S. Rd. (敦化南路1段252 共13時)

巷13號)

Tel: (02)2731-0876

Chi-Wen Gallery 其玟畫廊

Add: 3F, 19, Ln. 252, Sec. 1, Dunhua S. Rd. (敦化南路1段 252巷19號3樓)

Tel: (02)8771-3372

Nou Gallery 新畫廊

Add: 232, Sec. 4, Ren'ai Rd. (仁愛路4段232號)

Tel: (02)2700-0239

Eslite Bookstore Dunhua Branch

誠品書店敦南店

Add: 2F, 246, Sec. 1, Dunhua S. Rd. (敦化南路1段246號2樓)

Tel: (02)2775-5977

Visavis Hair Design Flagship Store 斐瑟旗艦店

Add: B1, 32, Ln. 151, Sec. 4, Ren'ai Rd. (仁愛路4段151巷 32號B1)

Tel: (02)2778-5185

C25 Café C25度咖啡館

Add: 23, Ln. 21, Sec. 1, Anhe Rd. (安和路1段21巷23號)

Tel: (02)2781-8902

Tartine Bakery

Add: 13-1, Ln. 49, Sec. 1, Anhe Rd. (安和路1段49巷13-1號)

Tel: (02)2778-8831

papabubble

Add: 15, Ln. 49, Sec. 1, Anhe Rd. (安和路1段49巷15號)

Tel: (02)8773-0955

iprefer Concept Shop

Add: 9, Ln. 49, Sec. 1, Anhe Rd. (安和路1段49巷9號)

Tel: (02)2752-0218

Uncle Jack's

Add: 7, Ln. 49, Sec. 1, Anhe Rd. (安和路1段49巷7號)

Tel: (02)2778-2227

Chuan Pu 川譜

Add: 21, Aly. 4, Ln. 345, Sec. 4, Ren'ai Rd. (仁愛路4段

345巷4弄21號)

Tel: (02)2731-9991

Please refer to the map provided on P.66

Very Fun Park –







rt is an international common language. For this reason it must not be confined solely to fine arts museums. It should exist within view in all the corners of our public lives.

The Fubon Art Foundation stages Very Fun Park each summer. Over eight years its core concept has been the creation of a "museum without walls" (無牆美術館), with artworks normally displayed inside museums brought out for show in everyday living spaces, including cafes, clothing stores, community centers, hair salons, bookstores, and even on roadside trees and in outdoor plazas. Roam the streets of the city's east district and you'll see many wonderful works of art that do double duty, making the festival's core value – the creation of unhindered art accessibility - a reality.

For the 2013 edition, the contemporary artists invited from both Taiwan and overseas are focusing on "harmonious resonance." The purpose is the creation of a harmonious society in which pluralism is respected and differences tolerated, with a harmonious dialogue engendered between art and space. There will be food and drink plus physical performances, cross talk, indie music, and other types of dynamic performances, along with static displays featuring sculptures, installation art, graphics painting, and techinnovation art, etc. Here a comprehensive arts experience is being constructed that showcase life's beauty.

The event is being held in a zone bordered by Lane 216, Section 4, Zhongxiao E. Road (忠孝東路4段216巷), Section 4, Ren'ai Rd. (仁愛路4段), Section 1, Fuxing S. Road (復興南路 1段), and Section 4, Zhongshan E. Road (忠孝東路4段). The public spaces at Songshan Cultural and Creative Park (松山 文創園區) will be used as a special exhibition zone. With 30 display locations in total, a stimulating world of street art is being mapped out in the city's east district.

To make it easier for foreign visitors to enjoy the festivities, and to gain a better understanding of the culture and life symbols found down along Taipei's lanes and alleys in its community enclaves, a Very Fun Park English-language brochure has been prepared, and you can also book Englishspeaking guides. You're warmly invited to come on out for a taste of how art meets life in Taipei. 🕠



- 1. Li Yanhua, a featured artist this year, uses old books as source of her drawing paper, using ink and a woodblock style to create a dialogue with the book author.
- 2. Tim Budden uses Chinesepaper-cutting art to express his observations on Taipei.
- 3. An English brochure and tour itineraries have been prepared for Very Fun Park to welcome you to explore the beauty of art in everyday Taipei life.

Information

2013 Very Fun Park 2013粉樂町

Time: 7/19~9/29

Venues: 30 display locations, in area defined by Ln. 216, Sec. 4, Zhongxiao E. Rd., Sec. 4, Ren'ai Rd., Sec. 1, Fuxing S. Rd., and Sec. 4, Zhongshan E. Rd., along with Songshan Cultural and Creative Park.

Tel: (02)2754-6655

Website: www.fubonart.org.tw

Dynamic Jazz -A Showcase of Taipei's

Romantic Flair

his summer, at night, under the stars, in a park, listening to jazz is the height of romance, as the Taipei International Jazz Festival (臺北國際爵士音樂節) hits the stage in July, guaranteeing a good time for you and all who accompany you in Daan Park (大安森林公園).





The festival is an annual July happening, with the best names in jazz from around the world invited to perform, enabling people to get up close and intimate with worldclass talent. The climaxes each year are the outdoor jazz concerts staged in Daan Park, which this year are on July 20th and 21st. The curtain-raiser for this feast of music on July 20th will be the Jazz Carnival & Parade (爵士嘉年華遊 行), which will kick off at 17:30 and will feature marching percussion bands plus passionate a cappella, New Orleans street jazz, and saxophone ensemble performances.

The outdoor concert, which will begin at 19:00, is studded with Israeli masters, including internationally renowned guitarist Amos Hoffman, Albert Beger, who in 2009 won Israel's highest honor for musicians, the Prime Minister's Award for Composers, and Rony Holan, recognized as Israel's king of the drums, who is constantly in demand with the greats of international jazz. A sizzling night of music is guaranteed.

On July 21st at 19:00, a stellar lineup of celebrated international masters from around the globe will take the stage. Among the big names are violinist Hsieh Chipin (謝 啓彬) and pianist Chang Kaiya (張凱雅), both from Taiwan, Belgian bassist Bart De Nolf, German guitarist Joachim Schoenecker, and singer Amanda Tiffin, a new-generation voice from South Africa whose vocals will move you. An unforgettable night of jazz is on tap.

These outdoor jazz gatherings on breezy nights will show one and all just how cool Taipei can be in midsummer.







- 1. On July 20th the curtain-raiser is the Jazz Carnival & Parade; one and all are invited to come sway to the music.
- 2-5. The world's best are invited to come play at the Taipei International Jazz Festival; the shows staged at the Daan Park amphitheater give audiences intimate closeness with the genre.

Information

2013 Taipei International Jazz Festival 2013臺北國際爵士音樂節

Venue: Daan Park (大安森林公園)

Add: 1, Sec. 2, Xinsheng S. Rd. (新生南路2段1號)

Tel: (02)2533-8740

Website: www.taipeijazz.com



kids occupied? Fret not – all your answers are close at hand. The Taipei summer months brim with fun things for parents and children to do together, and a bonus is that they provide education through entertainment, ensuring youngsters a vacation that is both happy and fulfilling.

Still not sure how to keep the

Taipei Aqua Friendly Festival – **Summer of Watery Fun**

In the summer heat, kids love nothing better than a cooling round of water play. The Taipei Water Department (TWD; 臺北自來水事業處) has been holding the extremely popular Taipei Aqua Friendly Festival (臺北 親水節) since 2004, attracting over 300,000 visitors each year. The TWD has surpassed itself for the 10th edition this summer with an extra-special program of events.

The festival has already started, and will run until August 31st. In addition to the permanent Water Country Park (水鄉庭園) and swimming pool, a special Summer Fountain Play Area (夏季噴泉遊戲區) has been added,

with play facilities such as a pirate ship where parents and kids can play together. The "Fantasy Aqua World" (夢幻水世界) has also been specially created, home to such amusing and lovable 3D models as cute water plants, baby clownfish, "little sister" shells, and waterdrop sprites. During the day there are eye-catching decorations in the water, and at night an aura of colored lights emanates outward. Kids can have their photos taken with the installations.

There are street-performer shows each weekend during the festival, with magicians, balloon artists, and variety entertainers. On July 20th the Ifkids Theatre Company (如 果兒童劇團) will perform The New Wizard of Oz (新緑野 仙蹤) on stage, and on August 17th there is a colorful evening concert scheduled, with top singers and indie bands to take stage, accompanied by a stirring waterside Valentine's fireworks show that will go on more than 5 minutes (Chinese Valentine's Day is August 13th this year).

This year, as an extra encouragement to get the whole family out to play together and to lighten the load of the family breadwinners a bit, a special "Elementary School and Under Free Entry" deal is being offered. The Aqua Friendly Festival family fun just keeps getting better.

2

Taipei Robot Pavilion -**Summer of Intelligence**

The Taipei Robot Pavilion (臺北機器人館) is located in the Taipei Expo Park's Xinsheng Park Area. It is an allnew exhibition pavilion co-created by the Taipei City Government and the Industrial Development Bureau of the Ministry of Economic Affairs (經濟部工業局). The focus, as the pavilion's name indicates, is the robot. There is a History Corridor (機器人歷史光廊), Funny Robots Area (趣 味機器人展示區), Industrial Robots Area (產業機器人展示區), Interactive Zone (機器人互動區), and Advanced Zone (先 進機器人展演區). The attraction, opened in February this year, has been a huge hit, and gives youngsters another venue this summer where they can experience the magic of technology.

There are constant surprises for visitors. In the Funny Robots Area you meet 56 different static and dynamic robots, all with entertaining characters, among them Astro Boy, flower fairies, and WALL-E. In the Industrial Robots Area is the Basketball Shooting Robot (投監機器 人), created by the Mechanical and Systems Research Laboratories of the Industrial Technology Research Institute (工研院機械所), a cute small snake that shoots using mechanical clamps and has a shooting average of 99%, as good as any national team dead-eye. The Real-

> has crude-looking and powerful arms that nevertheless are as deft as those of a master

Time Graphics Robot (即時繪圖機器人)

artist while it gives "live" demonstrations of the graphics-art process.

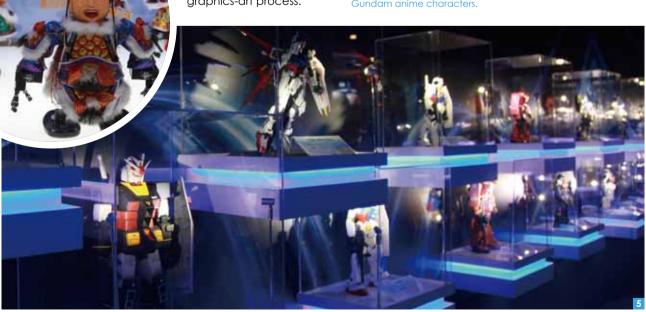
In the Interactive Zone, the Dancing Robot (舞蹈機器 人) entertains crowds with its Gangnam Style dancing, and there is a splendid lineup of 30 different Gundammodel robots that has captured the hearts of fans of the Japanese anime characters.

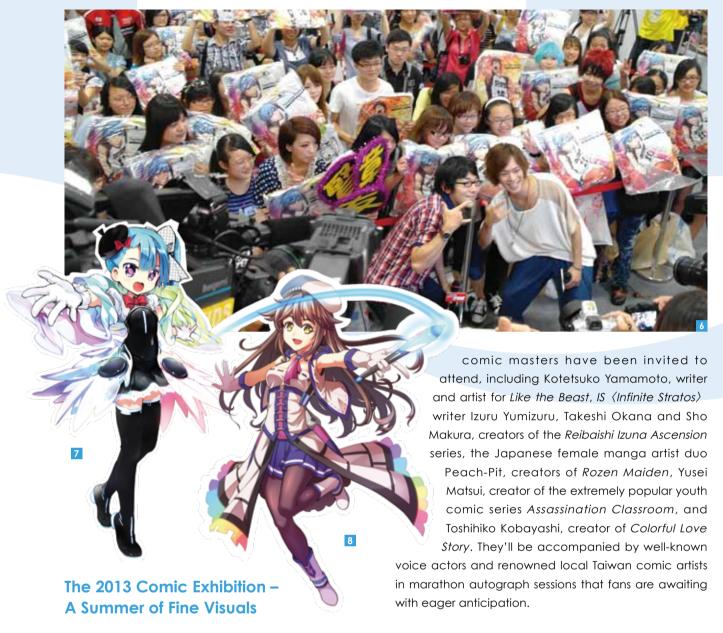
In the Advanced Zone you can check out the stateof-the-art functions of today's robots. The Banryu—Home Utility Robot (番龍—看家小恐龍), for example, interacts with family members and shakes their hands. It has builtin sensors and a camera, through which owners can receive visual data when away from home. The small NAO robots imported from France delight visitors with their shows on a miniature stage, demonstrating incredibly flexible body movements. In

this area you'll also see lion dance robots (舞 獅機器人), glove puppetry robots (布袋戲機器人), and Santaizu performance robots (三太子機 器人). Dancing with obvious enthusiasm, they bring joy and laughter to audiences.



- 1-2. The Water Country Park and water-play swimming pool are big hits with families at the Taipei Aqua Friendly Festival.
- 3. Small NAO robots delight visitors with shows on a small stage, demonstrating incredibly flexible body movements.
- 4-5. The Taipei Robot Pavilion has a joyous dancing Santaizu Performance robots and different robot models of Japan's Gundam anime characters.





For many young students, the big finale of their summer vacation is Taipei's annual Comic Exhibition (漫 畫博覽會). This year will run from August 15th through 20th, at the Taipei World Trade Center, Hall 1 (臺北世貿一館). In addition to a mesmerizing array of newly issued comics and quality-design peripheral products, numerous popular comic artists have been invited to Taiwan to meet with fans and sign autographs.

The exhibition, organized by the Chinese Animation & Comic Publishers Association (中華動漫出版同業協 進會), was first staged in 1995. Over the years it has become a key annual gathering for aficionados, a key channel in Taiwan for the promotion of comic art, and a benchmark event among comic exhibitions in Asia. For the 14th edition, the theme is "Wander the Future -Start a Miracle." Over 20 of the world's most popular

Amazon Adventure Exhibition – Summer of Wonder

The Amazon Adventure Exhibition (亞馬遜生態探險展) is soon to hit the stage at Huashan 1914 Creative Park (華山1914文化創意產業園區). Brought in from Japan, the famed explorer and authority on Amazon biology Minoru Matsuzaka serves as a curatorial consultant for the exhibition. Visitors enjoy close-up encounters with many of the unique forms of biological life from the mysterious Amazon region, and the close intertwining of the region's indigenous peoples with the natural environment is presented. This exhibition can be described as a grand portal to adventure!

South America's Amazon River has given birth to the world's largest tropical rainforest, which is home to



an estimated 2.5 million different types of insects, tens of thousands of plant species, and 2,000 kinds of birds and mammals. It has been called a "biologist's paradise."

The exhibition's virtual adventure ranges over eight display areas: "Trip Preparation" (行前準備), "Set Sail for Adventure" (冒險啓航), "Into Danger Zones" (直搗險區), "Grand Confluence" (匯成大集), "Abundance and Diversity" (豐富多樣), "Extreme Dangers" (極度危險), "Coexistence" (共生共存), and "Skills Trials" (小試身手). You are led into the Amazon basin for close inspections of over 60 kinds of unique endemic living organisms, such as the Panaque gigante, Hoplias macrophthalmus (giant trahira), and the world's largest beetle. Step into this exhibition and you step deep into an Amazonian exploration.

The Taipei summer-vacation period is filled with fun times and extraordinary bustle. Parents and kids, come on out, get in on the action, and create some unforgettable family-time memories! 0

- 6. Posing for memento photos with voice-over artists are precious experiences for fans.
- **7-8.** Miracle and Future are the two mascots for this year's Comic Exhibition. (photo courtesy of the Chinese Animation & Comic Publishers Association)
- 9. Among Amazon fish species, the Hoplias macrophthalmus is second only to the piranha for ferociousness.
- 10. Its saw-like teeth enable the Panaque gigante to eat wood chips that sink down to the river's bottom.
- 11. The disk-shaped Potamotrygon menchacai (tiger ray) attacks with a whip-like tail; its unique appearance makes it an especially popular attraction.
- 12. The Amazon River has given birth to the world's largest tropical rainforest, which has been called a "biologist's paradise."

Information

2013 Taipei Aqua Friendly Festival 2013臺北親水節

Time: Until 8/31

Venue: Taipei Water Park (自來水園區)

Add: 1, Siyuan St. (思源街1號)

Tel: (02)8369-5104

Website: www.2013water.com.tw

Taipei Robot Pavilion 臺北機器人館

Hours: Tues~Thurs, Sun 09:00~17:00, Sat/Sun 09:00~20:00

(closed Mon)

Venue: Taipei Expo Park, Xinsheng Park Area (花博公

園新生園區)

Add: 6, Binjiang St. (濱江街6號) Tel: (02)2182-8886, ext. 6656

Website: www.facebook.com/Taipei.Robot

2013 Comic Exhibition 2013漫畫博覽會

Time: 8/15~8/20

Venue: Taipei World Trade Center, Hall 1 (台北世貿一館)

Add: 5, Sec. 5, Xinyi Rd. (信義路5段5號)

Tel: (02)2517-6963

Website: www.ccpa.org.tw/comic

Amazon Adventure Exhibition 亞馬遜生態探險展

Time: 7/13~9/1

Venue: Huashan 1914 Creative Park, M4B Building; 1, Sec. 1, Bade Rd. (華山1914文化創意產業園區中

四B館; 八德路1段1號)

Tel: (02)8732-7976

Website: amazon.sincepro.com.tw

Gilbert Varga,

Principal Conductor of the Taipei Symphony Orchestra

The principal conductor is the soul of an orchestra, and Mr. Gilbert Varga became principal conductor and thus I soul of the Taipei Symphony Orchestra (臺北市立交響樂團; TSO) in May. Born in England, he studied under maestro Sergiu Celibidache, and over the years has worked with over 40 orchestras in continental Europe, where he enjoys especial renown, and in North America, Central America, Australia, and Asia.



Gilbert Varga

- · Place of Origin: England
- 1980-1985, Principal Conductor of Hofer Symphoniker
- 1985-1990, Principal Conductor of Philharmonia Hungarica
- 1991-1995, Permanent Guest Conductor of the Stuttgart Chamber Orchestra
- 1997-2000, Principal Guest Conductor of the Malmö Symphony Orchestra
- 1997-2008, Music Director the Basque National Symphony Orchestra

Varga's elegant baton technique is renowned, and his magic is to allow his orchestral players to bring their emotions into the music. His reputation has grown in North America over the past decade, and in January 2011 he conducted Anna Vinnitskaya and the Deutsches Symphonie-Orchester Berlin in a performance of Ravel and Prokofiev piano concertos for an album that won the BBC Music Magazine's highest rating of five stars.

The Taipei Symphony Orchestra, established in 1969, has achieved countless firsts. It has the highest performance diversity among the country's orchestras, performing music that ranges from Western opera and ballet to symphonic music. Varga came to Taipei to work with the Taipei Symphony Orchestra in three concerts in 2009 and 2011, and on those occasions his method of interacting with the players during rehearsals, his interpretation of the music, and his conducting style, along with his exacting leadership, directness, and personal charm, left them deeply impressed. When the TSO's principal conductor position afterwards opened up, nine months of energetic pursuit, with the help of the Taipei City Government's Department of Cultural Affairs, resulted in Varga's assumption of the position this year.

Both of Varga's parents were musicians, and Varga began studying the violin from the age of four. His father told him that music was an international common language, able to convey all sorts of messages, and performers must give music the same care they would when telling a story in order to convey its emotion and meaning. When he was 22 a hand injury forced Varga to give up playing, but his deep love of music remained, and he decided to become a conductor.

Varga has three main goals for the TSO over the next three years. First, he hopes that the orchestra can have its own concert hall. Second, he wants to bring the TSO onto the international stage. Third, he wants to give the orchestra more opportunities to play with renowned foreign artists. "I hope to take advantage of my friendly relations with musicians from the West to get them to come to Taipei to perform with us," he says, adding with emphasis that his intent is to eventually make the TSO a fully professional city orchestra.



He's excited about working in Taipei, because of the kindness and enthusiasm of the local people that he enjoyed on his previous visits, and finds the city fascinating, busy, and possessing the electrical energy of a dynamo. Despite this, there is no reason for any feelings of anxious tension or pressure. For him this means full, pure enjoyment of the joys of conducting.

"It is my hope that as we move ahead, the orchestra and I will become like a tight-knit family, moving in unison toward the same goals, sharing the achievements of our hard work, and producing good report cards, making the people of Taipei proud of their city orchestra," he says, eagerly inviting everyone to come enjoy the concerts he'll conduct at the National Concert Hall (國家音樂廳) on August 15th and October 13th, and at Taipei Zhongshan Hall (臺北市 中山堂) on November 30th.

With his grand ambition and rich conducting experience, he expects to bring a new atmosphere to the Taipei Symphony Orchestra, and to bring it into the ranks of world-class city orchestras. A great many music fans are looking forward to the experience.

- 1. The Taipei Symphony Orchestra, established in 1969, has achieved countless firsts.
- 2. Varga's elegant baton technique is renowned.
- 3. With the help of the Taipei City Government's Department of Cultural Affairs, after nine months of pursuit Varga became the TSO's principal conductor this year.





Information

Taipei Symphony Orchestra Website: www.tso.taipei.gov.tw

The City and Public Art – Through the Eyes of Lewis Biggs

ewis Biggs, former director of the Tate Gallery Liverpool and both founder and chief executive of the Liverpool Biennial of Contemporary Art, has done much to bring modern standards to the old English city's artistic showcases. In the past few years he has been travelling further afield, working in Nagoya, Hong Kong, and Shanghai, and has visited Taipei numerous times. This has given him the opportunity to observe the association that various Asian cities have with art, and their artistic evolution.



Lewis Biggs

- Place of Origin: England
- Curator, writer, cultural consultant
- · Chief executive, Liverpool Biennial of Contemporary Art, 2000-2011
- Director, Tate Gallery Liverpool 1990-
- Curator of exhibitions, Tate Gallery Liverpool, 1987-1990

Discussing the relevance of art for a city, Biggs says that culture is the key factor when people choose a place of residence. "If a city wants to create a new and innovative future," he states, "it must understand its history and retain the essence of its past, rather than categorically tearing out its roots to grow a new culture." He believes that only in "art" can the past be used to show the future, and enable a city to discover a new life.

Biggs is well aware that Taipei is striving hard for World Design Capital designation in 2016, and in his view, Taipei has done much work to become a "creative city." For example, many old buildings have been given attractive new facades, giving old places a new lease of life, and creative neighborhoods have been planned and developed. He suggests that "creativity" is not an industrial process, and "art" cannot be manufactured; it must be left to play out on its own. For example, he says, Sinappore has too many restrictions, stimulating many local artists to move to Hong Kong, where their talents are better able to shine. Another example is mainland China, where the government wants to establish an arts park – something he feels cannot possibly be a success. "Creativity emerges freely from the individual," he says. "It cannot be mandated by a government. For creativity to flourish, creators must be given free rein to 'play.' Only then can artistic expression be unique."

Biggs has visited Taipei seven or eight times, and though his stays have not been long and he has not had the chance to witness the development of the city's public art in detail, he has nevertheless been impressed by the cityscape. He's noticed that many local buildings have greenery-covered walls, and that there is an abundance of parks and other green spaces, large and small. Many plazas fronting business buildings have been beautified with public artworks that are shared with the general citizenry, and there are comparatively few large, open car parks and idle spaces. "The active involvement of one and all in a city's beautification – government, private enterprise, and the general public – is a key element in public art." He commends the citizens of Taipei for their zeal and energetic participation.



What's special about public art, says Biggs, is that it is not lined up in a row as artworks are in a museum or gallery, and does not exist as an expression of art history or a specific art category. Each piece is, rather, an opportunity for the artist to engage the public in dialogue. "This is the true essence of modern art," he says. As an example, he says that in Gwangju, South Korea, he saw a group of senior citizens sitting in a metro station, either chatting or lost in thought. Right beside them was a free-standing cabinet with a display of stone artworks, but nobody stopped to look. "What sort of relationship could this traditional type of display possibly establish with the public facility it was in and the people passing through?" he asks. He believes that public art must create interaction between city, art, and public in order to produce meaning.

The longtime urban art curator wants to help everyone understand that public art not only beautifies a city's landscape but also engenders interactivity between citizens, art, and public spaces, fostering civic awareness. Art can exist in any space, and has the capacity to unite past, present, and future.

- 1. Biggs has a strong impression of Taipei as a place of many green parks and buildings with plant-covered walls.
- 2. Famous Taiwan artist Ju Ming (朱銘) has cooperated with the Farglory Financial Center (遠雄金融中心) in the Xinyi District with his Living World (人間) Series; the public interacts with the public artwork, many taking souvenir photos.
- 3. The large landscape sculptures found in the outdoor plaza of Farglory Financial Center next to Taipei City Hall Bus Station were designed by French artists Josephine Chevery, Francois Bellet-Odent.
- 4. Biggs visited Taipei and delivered a speech at the Seed Projects 4–Urban Symposium.

Ultramarathon-Runner Ryoichi Sekiya's Happy Taipei Travels

apanese ultramarathoner Ryoichi Sekiya, the record-holder in Asia's 24-hour ultramarathon, competes in inter $oldsymbol{\mathsf{J}}$ national races around the world, and each year comes to Taipei for local marathons. He's been coming here for 11 years since 2001, forging a deep friendship. A regular participant in Taipei's Soochow International 24H Ultra-Marathon (東吳24小時國際超級馬拉松), in 2008 he was inducted into the Soochow Ultra-Marathon Hall of Fame, and the second track at Soochow University's (東吳大學) Waishuangxi (外雙溪) campus was named after him.



Ryoichi Sekiya -**Key Race Results**

- Spartak Bentazone (Greece) / 2-time winner / One of the ultramarathon world's top events
- IAU 24 Hour World Championship / 4-time winner
- Soochow International Ultra-Marathon / 7-time consecutive winner
- Asia 24H ultramarathons / 2-time record-setter
- 2007 Soochow International 24H Ultra-Marathon / Set record of 274.884 km
- 2010 Surgeres 48 Hours (France) / Set record of 407.966 km in 48H race
- 2011 Badwater Ultramarathon (USA) / 2nd overall / 1st among Asian racers
- · 2012 Soochow International 24H Ultra-Marathon / 261.365 km / 1st

"Each time I come to Taipei to race, I leave with many beautiful memories," says Sekiya. He says he's been 16 or 17 times, and though each time he's in town just a few days and his focus is on each race, each time his Taiwan experience makes him think of the attractive warmth and friendliness of Japan in the past. Japan, he says, has now lost this feeling. "I have made many very good friends in Taipei, and each time I'm here to race many local people come out to cheer me on. The warmth of these friendships is one of the reasons I make sure to come back to Taipei each year to race."

In Taiwan, many people came to recognize Sekiya from the 266.275 kilometer record he set in March 2002 in the first Asia 24H Championship held by Soochow University. Having used up the last of his energy during the race, he fainted during the awards ceremony, which was covered widely in the Taiwan media. Sekiya's memory of the incident remains strong. His desire to win the Taipei race - and any race - was strongest in 2006, for "This was the first world championship race staged in Asia, and the desire to show Western racers what Asian runners could achieve gave me a great surge of energy as I stood at the starting line." He ran a startling 272.936 kilometers in the race, setting a new Asian record, besting the second-place finisher by 24 kilometers.

Though he has an iron will, there are times when Sekiya has to fight off the impulse to abandon a race. In 2009, during France's Surgeres 48 Hours race, as he was set to head out for the arduous second 24 hours he was overcome with a powerful urge to quit. But when he called his pregnant wife, who was awaiting news back in Japan, "She said that I wasn't just racing for myself. I was also racing for my unborn child, so could I please bear down and carry on." This gave me renewed morale and energy, and in the end I came in second, a good result. At the end he found himself crying uncontrollably, for he had once again forced himself beyond what he thought was the limit of his endurance.

For Sekiya, 46 this year, running has been a lifelong career. He sees marathon running in the same light as Japan's kendo, tea ceremony, and ikebana; the "way of the marathon" engages the runner in deep self-examination, enhancing one's spiritual level - both body and soul. 100

- 1. In a meeting of supermen, Ryoichi Sekiya and celebrated Taiwan ultramarathoner Tommy Chen (陳彦博) share their running experiences.
- 2. An international marathon champion, Sekiya says that blending running with daily life brings the greatest happiness.
- 3. Sekiya racing in the Soochow International 24H Ultra-Marathon.
- 4. Sekiya comes to race in Taiwan ultramarathons every year, and has developed friendships with many people here. Friends join in his signature "Sekiya pose" here.

(Photos courtesy of Chinese Taipei Association of Ultrarunners; 中華民國超級馬拉松跑者協會)









Matthew David Townend

atthew Townend, from England, is the writer and director of a romantic comedy exploring Eastern and Western Cultural differences which was presented at the Taipei Fringe Festival in 2011. Entitled Very Foreigner (老外why 不壞?), he also acted in the production along with local Taiwan actors. The work was roundly praised by audiences, and many who saw the play asked him if the plot was based on personal experiences.



Matthew David Townend

- · Place of Origin: England
- English Teacher at Taipei Language Institute (TLI), writer, playwright
- Writings:

An Oxford English Master Teaches You Prefixes, Roots, and Suffixes with **Pictures**

An Oxford Enalish Master Teaches You Synonyms and Antonyms with Pictures An Oxford English Master Teaches You New TOEIC Words with Pictures

Matthew's made many friends in his five years here, and his girlfriend is indeed a local lady. He has found that male-female romantic relationships here and back in the West are very different. For example, Westerners show their affection openly and directly, often expressing it with kisses and other actions. On the other hand when with the lady of his affections, the Eastern male will often simply ask: "Do you want to be my girlfriend?" If a boy and girl agree to go to the movies, Taiwan folk are sure the other person wants to take the relationship a step further, while Westerners see this as nothing more than "making friends." Such differences intrigue him, he says, and with a smile reveals that the plot of his play was developed around the experiences of various close friends.

Matthew has a Master's degree from Oxford University, majoring in English literature, and has a number of writing accomplishments to his credit, including the publication of several English dictionaries tailored for the Taiwanese public. He's also written novels, and is especially keen on writing for the stage, which has remained a passion during his time living in Taipei. In addition to teaching English, he also teaches courses in English drama, and plans to craft another English drama this year, returning to England to bring it to the stage.

His Taipei is a fascinating, friendly city, with a rich blend of old and new culture and architecture. The local temple culture is especially diverse, with an exotic ritual and character that international visitors find compelling. At the moment the one thing left un-checked on his to-do-list in Taipei is to watch a good deal of Beijing and Taiwanese opera, for he feels it is from traditional theater that one can most quickly get a taste of the essence of a local culture.

1-2. Matthew, an English literature major, has a passion for the stage and has created a number of plays.





How to Talk to TAIPE

Here are a few sentences in Mandarin Chinese and Taiwanese that backpackers can use while in Taipei to ensure smooth sailing.

Can I book a guide?

Mandarin Chinese

「暗雪口」

[服務台]

[購票口]

我可以預約導覽嗎? Wǒ kěyǐ yùyuē dǎolǎn ma?

Do you have souvenirs for sale here?

Mandarin Chinese

這裡有賣紀念品嗎? Zhèlǐ yǒu mài jìniànpǐn ma?

Shaved ice comes in many different flavors!

Taiwanese

Chuàbīng wǔjīnzeijiòng kāuvī!

剉冰有金多種口味!

It's really hot. Do you have any tasty ice treats?

Taiwanese

天氣金熱,有啥咪好吃的冰? Tīnkĭ jīn ruà, wŭ shāmī Hōujiā ă bīng?

Can you tell me how to get to this museum?

Mandarin Chinese

請問這間博物館怎麼去?

Qǐngwèn zhè jiān bówùguǎn zěnme qù?

Discover Taipei | 51

Do I need to buy an entry ticket? How much is it?

Mandarin Chinese

需要買門票嗎? 門票多少錢?





Adaptive City: Taipei's 2016 World Design Capital

Bid Application and Video Has Been Released



he 2016 World Design Capital bidding campaign is now in full swing, and Taipei 1. Taipei City's 2016 World Design Capital city's much anticipated official bid book and bid video have recently been unveiled to much fanfare. The 5-volume book, which dynamically presents the "design" thinking that has brought such dazzling accomplishments in municipal 2-4. The bid book, which features building initiatives, features unique "dragon-scale binding (龍鱗装)." The 7-minute video features 11 internationally renowned design talents, and showcases more than 20 iconic Taipei landscapes. The depth and breadth of Taipei design development are on glorious display.

- official bid book and bid video, much anticipated in all circles, were recently unveiled.
- dragon-scale binding, dynamically presents the "design" thinking that has brought such dazzling accomplishments in municipal building initiatives.







City Design and Transformation Campaign

At the formal unveiling, Taipei City Mayor Hau Lungbin said the bid book and video give a comprehensive overview of the city, as well as of the dynamic design energy of Taiwan in general. Overall coordination for the book and video was the responsibility of the Taipei city government's Department of Cultural Affairs. The bid book was written by the Taiwan Design Center (台 灣創意設計中心), which handled the 2011 IDA Congress in Taipei, and designed by Chen Junliang (陳俊良), twotime winner of a Design for Asia Award (亞洲最具影響力 設計大獎). The bid video is the work of the music video production studio Grass Jelly (仙草影像), winner of the 2013 iF Communication Design Award.

Mayor Hau stated that the city's World Design Capital bid would be effective in marketing Taipei internationally, and would place design thinking front and center in all municipal building endeavors, launching a "City Design and Transformation Campaign" and making Taipei a true innovative design capital. Citing Helsinki as a prime example, the mayor pointed out that as a result of its World Design Capital bid and selection in 2012, the Finnish capital was the focus of many media reports, which created tremendous publicity and resulted in positive growth in its economic and industrial development.

A Collectable Bid Book with a Traditional **Chinese Dragon Scale Cover**

Faced with keen competition, each applicant city brings its unique set of special skills to the fray. In a surprise move, Taipei has made the binding of its 5-volume bid book a splendid display of its design

capability. It is built up layer by layer with what appears to be "dragon scales," and the cover features a collection of classic Taipei images, including a treasured work by famed calligrapher Tong Yangtze(董陽孜), artifacts from the National Palace Museum's (國立故 宮博物院) priceless collection, the art of internationally acclaimed picture-book creator Jimmy(幾米), esteemed designer Ray Chen's (陳瑞憲) Eslite Bookstore (誠品書 店), and an overview map of Taipei in the style of a traditional shanshui (山水) painting.

A special type of paper with a distinctive texture has been used for the book. The box it comes in, specially created by master craftsmen, is made of Taiwan-grown moso bamboo and also features "black jade" (墨玉) that is unique to Hualien(花蓮). The exquisite case gives this dragon-scale set even greater value as a work of art worthy of addition to one's collection.

"Adaptive City" (不斷提升的城市) is the content theme, exploring Taipei's special development features and its incorporation of global design trends. Research, exhibitions, lectures, meetings, publications, marketing, and social networks are being utilized to develop "WDC Legacy, Taipei Model" contours. In addition, stressing collective designer cooperation, a dual top-down and bottom-up approach has been adopted, mobilizing participation and maximizing capability. Kicking this off has been the "Stir Design Project" (設計師攪動計畫), with the public, studios, school design departments, and other participants from the private sector joining in the campaign to make Taipei a city with a design vision. Another initiative has been the "Public Policy by Design" plan, launched in 2012, in which design professionals are an intrinsic part of the public policy planning process, and user needs are the foundation, thereby developing policy that better meets people's requirements.



A Classic Bid Video: 11 Representative Personalities X Over 20 City Scenic Locations

Though just seven minutes long, the bid video took 10 months to create, during which 22 individuals were interviewed and 47 locations were used, from which 11 of the most representative figures and over 20 of the most iconic sites were chosen, followed by 6 months of animation and other post-production work.

Numerous renowned international arts and culture professionals are featured, including Lin Hwaimin (林 懷民) from the world of dance, sculptor Ju Ming, and calligrapher Tong Yangtze. They bear witness to the rich nutrients in the Taipei cultural soil. The smooth-flowing images and melodic background music allow the city's designers and local brands to let their firsthand stories unfold at their own pace; we meet Xiao Qingyang (蕭 青陽), nominated many times for Grammy awards in

album design, Wang Chen Tsaihsia (王陳彩霞), creator of the Shiatzy Chen (夏姿·陳) fashion brand, and meet industry-leading brands from a variety of sectors, including Asus, hTC, and Giant.

In the video's opening sequence, rare Taipei historical maps are linked together, expressing old and new and clearly conveying the city's vibrancy and its constant growth and transformation. The Adaptive City bid theme is front and center, as is the "Design is People" concept, echoing the objective behind the founding of the World Design Capital program by Icsid, the International Council of Societies of Industrial Design.

The full video has been uploaded to various social networking websites (YouTube, Facebook, etc.). Everyone is enthusiastically invited to have a look, forward it to as many friends and contacts as possible, and show your support by clicking on "Like."







The Best Birthday Gift for a 130-Year-Old City

Icsid will announce the first round of WDC finalists in August, and will then visit each city in September. Taipei city will hold the 2nd Design & City Exhibition (第 二屆設計城市展) in September, showcasing its "Design is People" focus and demonstrating how design guides municipal policy and how people in the private sector are energetically taking the initiative with their own projects, in the quest for World Design Capital laurels this November.

Next year will be the 130th anniversary of the founding of Taipei City. The city's best possible birthday present, of course, will be a successful application for 2016 World Design Capital designation.

- **5-8.** Many Taiwan figures renowned in international arts and culture circles are featured in the bid video, including Ju Ming (left top), Lin Hwaimin (left top), Huang Yungsung (黃永松; center top), and calligrapher Tong Yangtzu (center bottom).
- 9-10. The bid book's cover features Eslite Bookstores and images of design products from different categories.

Information

Taipei's Bid for the 2016 Word Design Capital 臺北申辦2016世界設計之都

Website: www.taipeidesign.org.tw

Taipei 2016 World Design Capital bid video: http://www.youtube.com/watch?v=8bsvRKSN2fo





When All the City's a Stage: Three Big Taipei Summertime Artfests

In July and August Taipei is a very artistic place. This city loves the performing arts, all of you are invited to come share in the joy of a feast-of-the-arts triumvirate of festivals – the 2013 Taipei Children's Arts Festival (2013臺北兒童藝術節), which will return you to a world of childlike innocence and wonder, the 2013 Taipei Arts Festival (2013臺北藝術節), being staged for the 15th time this year, and the 2013 Taipei Fringe Festival (2013臺北藝穗節), a stage for new talent.

2013 Taipei Children's Arts Festival – Discovering **New Kinds of Machinery**

The theme for this year's Taipei Children's Arts Festival is Dynamic Body, Soaring Imagination (動力身體,運轉想像). Among the many attractions, two highlights are an interactive exhibition on dynamic machinery and an arts and culture film festival, which will be launched on July 17th. The Dynamic Tribe: Interactive Machinery Installation Exhibition (動力部落: 互動機械裝置展覽) is being presented in Exhibition Rooms 1~5 at the Bopiliao Historic Block (剝皮寮歷史街區). In JellyKids Colony (水姆殖民計畫), the walls will be covered with small jellyfish images. Worm (蠕体) is a collage of metals and the parts of 3C products, creating surrealistic creatures. In 108 features 108 variously shaped mechanical creatures that present inexhaustible imagination in materials, shapes, and functions. The three installations detect the existence of the audience, enabling an interaction to occur.

The Modern Hacker Arts Film Festival (藝術駭客摩登動畫影展) is being staged in Exhibition Rooms 6 and 7. The festival includes the 1 Minute in a Museum Season, in which three fine-arts museum guides take you on whirlwind tours of great masters. In Recyclers, Austrian animation artist Nikki Schuster creates her films' protagonists from pieces of rubbish. The Technology and Arts: Collection of Digital





Animation (「科技與藝術」數位動畫創作集 錦) has been co-created by teachers and students from five Taiwan universities.

In the spirit of bringing art into everyday life, there is a program of many free cultural-arts performances, with 58 shows being staged in local communities. One of the biggest highlight groups will be Spanish street-performer troupe Cal y Canto Teatro, which will give performances on four successive days starting July 23rd at Treasure Hill Artist Village (寶藏巖國 際藝術村), Taipei Expo Park's Yuanshan Plaza (花博公園圓山入口廣場), the square at Taipei Zhongshan Hall (臺北市中山堂), and Central Art Park of Huashan 1914 Creative Park (華山1914文 化創意產業園區中央藝文公園). The troupe invites audiences to join in as they dance with kites shaped like fantastic animals.

Ticketing for those performances has already opened, and will close on August 4th. There is a menu of 8 family-friendly domestic and international performances on offer, each not-to-be-missed.





2013 Taipei Arts Festival – Adventures with **New Horizons**

This year is the 15th for the Taipei Arts Festival. The theme is Stay on the Road (冒險新視界). Starting August 1st, there will be performances of 11 stage works, including dance, dramatic theater, and electronic music parties. These will blend the local cultural perspectives of East Asia, South Asia, the West, and Taiwan, taking the audience on a arand artistic adventure.

In the international program, you can see how technology challenges the arts and humanities in *Three* Sisters, Android Version, performed by Japan's Seinendan Theater Company. In Thunderstorm 2.0 (雷雨2.0) by mainland China's Théâtre du Rêve Expérimental (薪傳 實驗劇團), real-time recording and projection is used to challenge your normal viewing experience. André & Dorine, by Spain's Kulunka Theatre Company, utilizes non-verbal physical language to take the audience on a search for memory.

Each year Taiwan troupes make a central contribution to the festival with high-caliber stage creations. This year, in The Police Chalk Circle (波麗士灰闌記) by ChiChiao Musical Theatre (奇巧劇團), traditional Chinese opera and rock musical elements are fused in a work that presents a novel stage-drama viewing perspective. Taiwanese theater director and playwright Jade Y. Chen (陳玉慧) approached German theater gueen Anne Tismer and German composer Moritz Gagern to co-create Big Bang Wagner (華格納大爆炸). Tismer has also schemed the Drifting Journey – Hsueh-Hung Hsieh in the Lugu Lake (漂浪之旅—謝雪紅在瀘沽湖) exhibition, which will be staged for a month at Taipei Artist Village (臺北國際藝術村).

This year, for the first time, the organizers are setting up TAF Booths (藝票亭) on city streets, which will provide ticketing services for both the Taipei Arts Festival and Taipei Fringe Festival.

- 1. The JellyKids Colony, in the Taipei Children's Arts Festival's Dynamic Tribe exhibition.
- **2-4.** Community performances during this year's children's arts the Sun by Oh Puppet Company, and Dance! Let's Begin by Capital Ballet Taipei.
- 5-6. This year's Taipei Arts Festival program includes Three Sisters, (photo by Gonzalo Jerez).



2013 Taipei Fringe Festival – Setting the Stage for Innovation

The clarion call at the Taipei Fringe Festival is independent free spirit. This is the sixth year of the festival, which has become a key new stage for innovative expression for young folk. New types of performance spaces are continually opened up, breaking down the boundaries between art and everyday life. This year you can take in shows at 21 different creative performance spaces, located all over the city.

Examples include the noiseKitchen (噪音咖啡廳), located in the Digital Art Center, Taipei (臺北數位藝術中 心), the Bali Suite at the Spa Spring Resort (水都溫泉會 館) in Xin Beitou (新北投), the Treasure Hill community by the Gongguan (公館) riverside, and the Café Tsai Lee Lu (蔡李陸咖啡) in the historic Taipei Zhongshan Hall in Ximending (西門町). You can also sit yourself down at an outdoor stage backed by heritage-site red-brick walls and a small-scale theater featuring vintage film-theater seating and movie posters. The myriad venues show off the various creators' works to best effect.

These three big cultural-arts festivals are now rolling onto the Taipei stage, one after the other. Come on out with everyone else to see how almost everywhere you go in the city this summer, you find yourself at a stage for artistic flair! 100

- **7-8.** The Taipei Fringe Festival has become a key creative stage for young people. (photo by Wang Panyun / 王盼雲).
- 9. One of this year's Taipei Fringe Festival performance venues Café Tsai Lee Lu.

Information

2013 Taipei Children's Arts Festival 2013臺北兒童藝術節

Time: Until 8/11

Tel: (02)2528-9580, ext. 191~199

Venues: Wellspring Theater, Taipei Zhongshan Hall, Bopiliao Historic Block, other Taipei culturalarts venues (水源劇場、臺北市中山堂、剝皮寮

歷史街區等臺北市藝文館所)

Website: www.taipeicaf.org

2013 Taipei Arts Festival 2013臺北藝術節

Time: 8/1~9/8 Tel: (02)2528-9580

Venues: Metropolitan Hall, Wellspring Theater, Taipei Zhongshan Hall, Taipei Artist Village, etc. (城

市舞臺、水源劇場、臺北市中山堂、臺北國際藝

術村等)

Website: www.taipeifestival.org

2013 Taipei Fringe Festival 2013臺北藝穗節

Time: 8/31~9/15

Tel: (02)2528-9580, ext. 127, 196

Venues: Five large special districts, 21 creative spaces

Website: www.taipeifringe.org

Parkett: 220 Artists' Editions & Collaborations +5

an you imagine an arts publication accumulating an exclusive collection of over ◆ 200 works of art over a 30-year period? Well, this small museum of art treasures is now installed in Taipei's very own Museum of Fine Arts (臺北市立美術館; TFAM)!



The renowned arts journal Parkett was founded in Switzerland in 1984. Working in collaboration with 215 artists, it has accumulated an exclusive collection of 220 artworks. In another first, it has brought together five artists organizations from Taiwan and Japan to plan and display an exhibit with a "Parkett" theme, which adheres to the Parkett philosophy of "contemporary art through different cooperative roles."

Since its launch, Parkett has invited the most important artists of the day to specifically collaborate in the creation of each issue. The artists suggest authors to contribute essays, work with the publisher in selecting images and on page design, and create exclusive limited-edition artworks. The list of collaborating artists includes Andy Warhol, Yayoi Kusama, and Ai Weiwei (艾末未). The journal describes itself as "A large library and a small museum of contemporary art." The Artists' Editions for the Parkett exhibition, which has been touring the globe since 2001, encapsulates the world of contemporary art in miniature.

The TFAM show utilizes an "everyday spaces" concept, dividing the show into six display areas: the Studio, Playroom, Wardrobe, Garden, City, and Reading Room, with the addition of a special gallery entitled "+5: Meeting Room." Visitors do not just "look at" art in a museum context: through the device of the everyday objects found in the everyday spaces, they "explore" art. In the Studio, for example, lie Anish Kapoor's sculpture Untitled,

created with red-lacquered stockings and acrylic, it looks like a large transparent speaker with a miniature metaphysical maelstrom inside. In the Wardrobe you'll see The Tie, a pure-silk man's tie with an autobiographical story written by the artist, Sophie Calle, printed on it. The +5: Meeting Room highlights five projects showcasing a successful collaboration between Taiwanese and Japanese institutions and artists.

Want a clearer picture of the different faces of contemporary art over the past 30 years? Visit this small but beautiful museum of everyday spaces that currently calls the Taipei Fine Arts Museum home.

- 1. Anish Kapoor's sculpture *Untitled* is like a large transparent speaker with a maelstrom inside.
- 2. The show utilizes an "everyday spaces" display concept; the Wardrobe is shown here.

Information

Parkett: 220 Artists' Editions & Collaborations +5 帕克特×藝術家—220件合作計畫+5

Time: Until 8/25

Venue: Taipei Fine Arts Museum (臺北市立美術館) Add: 181, Sec. 3, Zhongshan N. Rd. (中山北路3段181號)

Tel: (02) 2595-7656 Website: tfam.museum



Be a Roman

An Exhibition X Amusement Park Adventure

his summer, ancient Rome has been magically transported across thousands of years I and rebuilt right here in Taipei at Songshan Cultural and Creative Park (松山文創園區): the result of teams from Taiwan and Italy working together to create the "Be a Roman" (重返古羅馬) amusement park-style exhibition. The authentic reproductions have been made in accordance with the ancient classic on Roman architecture, De Architectura. Checkpoint games are also used to help visitors experience and understand the ancient Roman civilization's high level of technological sophistication.





Walk into the exhibition venue and you'll become a Roman warrior, banished to a foreign land by the Roman emperor. You are seeking to restore your reputation and gain the liberty

of your captive lover, Sylvia. Make your way through five theme-area adventures: "War Machines" (戰爭 機器), "Brave Soldiers of Ancient Times" (驍勇古戰士), "Engineering and Construction" (工程與建築), "Roman Colosseum" (羅馬競技場), and "Roman Street" (羅馬市集).

At its height, the Roman empire encompassed parts of Europe, Asia and Africa, and the foundation of the empire's power was its understanding and usage

Information

Be a Roman 重返古羅馬:展覽×樂園

Time: Until 8/27; 09:30~18:00 (Thurs~Sat until 21:00)

Venue: Songshan Cultural and Creative Park, Warehouse Nos. 4 and 5; enter via Lane 553, Sec. 4, Zhongxiao E. Rd. (松山文創園區 第4、5號倉庫;請從忠孝東路4段553巷進出)

Tel: (02) 6630-8288

Websites: www.facebook.com/tw.roman www.songshanculturalpark.org

of fundamental scientific principles in the design of sophisticated weaponry. This included the onager (a type of catapult familiar to today's players of the popular Angry Birds digital game), the assault towers seen in movies such as Lord of the Rings (where they were employed by the Orcs), and other devices. You can inspect reproductions of these ingenious inventions in the War Machines and Brave Soldiers of Ancient Times areas.

The ornate, ostentatious Roman Colosseum, a key witness to the glory of the empire, was built by 40,000 prisoners over an eight-year period. The original structure featured vaulted arches, and incorporated numerous ingenious hidden mechanisms including 80 underground lift systems that could quickly deliver beasts of prey to the center of the arena as conveniently as a modern elevator. The Roman Street theme area features reconstructions of the streets of Rome, immersing visitors in the ancient world; there are even slave-selling shows, and guests are welcome to participate in the bidding!

This summer take a step back into history, traveling from modern Taipei to ancient Rome, and return to an age of great pomp and glory.

- 1-2. In the "War Machines" and "Brave Soldiers of Ancient Times" sections view models of soldiers and shields
- 3. The Roman Street theme area features reconstructions of Rome's streets, immersing you in the ancient world.

Will Things Ever Get Better?

Xiang Jing @ MocaTP, 2013

fter showing in Beijing and Shanghai, artist Xiang Jing's (向京) solo exhibition Will things ever get better? (這個世界會好嗎?) has now come to the Museum of Contemporary Art, Taipei (台北當代藝術館).





A prolific artist from mainland China, Xiang Jing (向 京) has been a first-prize winner in a Central Academy of Fine Arts (中央美術學院) graduation show in mainland China; she was also a Japanese Matsuoka Family Foundation first-prize winner, and a 2012 Martell Artist of the Year. For her current show she has brought 24 quintessential works from her 2008 Nudity (全裸) and 2011 Will things ever get better? series, in what could be called one of the great artistic feasts of recent years.

Xiang Jing's works involve dismantling and rearranging, and MOCA Taipei has utilized a theater-like design to create a venue with a fantasy atmosphere giving the impression of stepping into a theater to witness the artist's imaginings regarding life and the world.

The artist has specially selected two large series of works to show in Taipei, Mortals (凡人) and Other World (異境), from her Nudity and Will things ever get better? creations. These use different sculptural forms to express her philosophical views on life. In Nudity, the female form is used to engage the audience in a dialogue, presenting life's purity and woman's self-consciousness; Mortals focuses on the twisting limbs of acrobatics, speaking of the tense balance in life between risk/ adventure and ease/comfort, demonstrating how in life there can be no moments for relaxing or easing off. In Other World, animal images are used to reflect modern society in miniature.

Mainland China's famed artist Sui Jianguo (隋建國) once described Xiang Jing's work this way: "No matter how many other people are with you when you view her works, you feel as though you face each all alone." Figure and body is the artistic language with which Xiang

Jing communicates

with the external world, and through the Will things ever get better? solo exhibition she not only conveys her personal philosophy of life and her observations of the world, but also boldly challenges her audience, asking: Will things ever get better? 100

- 1. The animal-shaped Other World "Seer."
- 2. Peacock, from the Nudity series.
- 3. Mortals The Trinity, from the Mortals series.

Information

Will Things Ever Get Better? — Xiang Jing @ MocaTP, 2013 這個世界會好嗎?向京在台北

Time: Until 9/1

Venue: Museum of Contemporary Art, Taipei

(台北當代藝術館)

Add: 39, Chang'an W. Rd. (長安西路39號)

Tel: (02)2552-3721

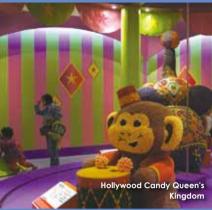
Website: www.mocataipei.org.tw

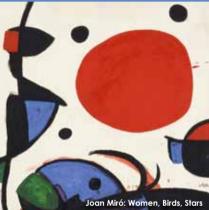
3

2013

7/8

July-August Arts Exhibition Calendar









National Palace Museum

Tel: (02)2881-2021

Add: 221, Sec. 2, Zhishan Rd. (至善路 2 段 221 號)

Website: www.npm.gov.tw

Until 8/25

Origins and Developments of the Lingnan School

of Painting

Until 9/8

Renoir and Painters of the Twentieth Century

Until 11/24

Voyage with the Tailwind: Qing Archival and Cartographical Materials on Maritime History in

the National Palace Museum

National Chiang Kai-shek Memorial Hall

Tel: (02)2343-1100

Add: 21 Zhongshan S. Rd. (中山南路 21 號)

Website: www.cksmh.gov.tw

Until 8/18

The Heritage of Imperial Rome

Until 9/1

Hollywood Candy Queen's Kingdom

Museum of Contemporary Art, Taipei (MOCA Taipei)

Tel: (02)2552-3721

Add: 39, Chang'an W. Rd. (長安西路 39號)

Website: www.mocataipei.org.tw

7/27~9/15

Young Wild-Eye Film Festival

Digital Art Center, Taipei

Tel: (02)7736-0708

Add: 180, Fuhua Rd. (福華路 180號)

Website: www.dac.tw

Until 8/10

Just play! community workshop

Until 9/30

Noise tree have fun

7/13~8/18

Light Playground

8/24~9/23

We are making animation history of Gambia

National Taiwan Science Education Center

Tel: (02)6610-1234

Add: 189, Shishang Rd. (士商路 189號)

Website: www.ntsec.gov.tw

Until 9/1

Titanic: The Artifact Exhibition

Until 9/29

The Story of Water

Until 9/30

Love Your Ocean Home

Songshan Cultural and Creative Park

Tel: (02)2765-1388

Add: 133, Guangfu S. Rd. (光復南路 133號) Website: www.songshanculturalpark.org

Until 7/28

chiaki murata design philosophy

Until 8/28

Smile! Summer

National Museum of History

Tel: (02)2361-0270

Add: 49, Nanhai Rd. (南海路 49號)

Website: www.nmh.gov.tw

Until 9/8

Ethereal Splendor: Lacquerware from the Collection of the National Museum of History

Until 9/25

Joan Miró: Women, Birds, Stars

Taipei Story House

Tel: (02)2587-5565, ext. 106

Add: 181-1, Sec. 3, Zhongshan N. Rd. (中山北路 3 段

181-1 號)

Website: www.storyhouse.com.tw

Until 8/25

The Story of Greeting Cards

Until 8/25

10th Anniversary Retrospective

National Taiwan Museum

Tel: (02)2382-2566

Add: 2, Xiangyang Rd. (襄陽路2號)

Website: www.ntm.gov.tw

Until 9/1

The Dongsha Atoll

Until 11/10

Qipao: Memory, Modernity and Fashion

Until 11/24

The View of Formosa's Landscape from

Photographers

Kuandu Museum of Fine Arts

Tel: (02)2896-1000, ext. 2432 **Add:** 1, Xueyuan Rd. (學園路 1 號) **Website:** www.kdmofa.tnua.edu.tw

7/19~9/22

TechArt Renaissance - A Retrospective of Art and Technology at TNUA

7/26~9/22

Futures on the Table: Home • Artist • Relationship

7/26~9/22

The Island of the J-Day Before

Taipei Fine Arts Museum

Tel: (02)2595-7656

Add: 181, Sec. 3, Zhongshan N. Rd. (中山北路 3 段 181 號) Website: www.tfam.museum

Until 8/25

Flora: The Dazzling World Permanent Collection of TFAM

Until 9/1

Revisiting New Horizons Exhibition

Until 9/29

Women Adventurers: Five Eras of Taiwanese Art, 1930-1983

Huashan 1914 Creative Park

Tel: (02)2358-1914

Add: 1, Sec. 1, Bade Rd. (八德路1段1號)

Website: web.huashan1914.com

Until 9/8

Star Trek The Exhibition

Subscribe to Discover Taipei Bimonthly

Do you want to know what's going on in Taipei? Or to find out about the diversity of life in Taipei?

Then you won't want to miss out Discover Taipei Bimonthly.

bimonthly magazine. If you've left your own country to live in Taipei, Discover Taipei Bimonthly will provide you with lots of useful information to make your stay more fulfilling. You can enjoy the convenience of bimonthly delivery to your home or office for as little as NT\$180 for a one year subscription. Both domestic and oversea If you want to "discover" Taipei, become acquainted with Taipei and life in the capital, and grow fond of this vital city; we welcome you to subscribe to this spectacular subscriptions are available. If you wish to subscribe to Discover Taipei Bimonthly, please deposit the appropriate fees into the postal account for the Department of Information and Tourism, Taipei City Government 1663004-8 at any post office. Please print your name, address, telephone number, and indicate the length of your desired subscription term.

○客款人請注意背面說明。○本收樓由電腦印錄,寄款人請勿填寫。	拾 元 ■ 政 劃 猿 儲 金 存 款 收 攥	山山	17- (/ No. 24/ No. 24/		存款金额		編 器 記 線		据准空回装派
款	第	臺北市政府觀光傳播局	他人存款 口本戶存款	王管:			經辦局收款觀		
金存	任萬 佰萬 拾萬	市政府觀	人						lui l
養	金 額 新華幣 (小鳥)	神	4 数						振逸 V 播 任 雷 照 C 缘 田 菲 /
2002	~								第內備任
圖	4			類 如	関	臣 賴	細 雅	l	<u> </u>
掻	0 0	開事項)							
圇	6 3	通訊欄(限與本次存款有關事項) □ 總訂(訂戶編號		福					
98-04-43-04		通訊欄(限與本次存 □ 新訂 □ 續訂(訂戶編號從 年 月起訂閱		姓名: 地址:					

Subscription Rates / six issues a year

Domestic	NT\$180	Delivery by ordinary mail
Hong Kong/ Macao	NT\$540	Delivery by air mail
Asia/Pacific	NT\$660	Delivery by air mail
Europe, America, Africa	NT\$900	Delivery by air mail

郵政劃撥存款收據注意事項

- 一、本收據請詳加核對並安為 保管,以便日後查考。
- 二、如欲查詢存款入帳詳情時 ,請檢附本收據及已填妥 之查詢函向各連線郵局辦 理。
- 三、本收據各項金額、數字係 機器印製,如非機器列印 或經塗改或無收款

請寄款人注意

- 一、帳號、戶名及寄款人姓名通訊處各欄請詳細塡明,以免誤寄;抵付票據之存款,務請於交換前 一天存入。
- 二、每筆存款至少須在新臺幣十五元以上,且限填至元位爲止。
- 三、倘金額塗改時,請更換存款單重新填寫。
- 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
- 五、本存款金額業經電腦登帳後,不得申請撤回。
- 六、本存款單備供電腦影像處理,請以正楷工整書寫並請勿摺疊。帳戶如需自印存款單,各欄文字 處理。 及規格必須與本單完全相符;如有不符,各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫,以利
- 七、本存款單帳號與金額欄請以阿拉伯數字書寫。
- 八、帳戶本人在「付款局」所在直轄市或縣(市)以外之行政區域存款,需由帳戶內扣收手續費。

交易代號:0501、0502 現金存款・0503 票據存款・2212 劃機託收票據存款 本聯由儲匯處存 210 X 1 10 mm(80g/m²)查保管五年

Travel Information

How to Get from Taiwan Taoyuan International Airport to Taipei

For traveling between Taipei and Taiwan Taoyuan International Airport, whether by inexpensive, high-quality coach, safe and fast taxi, or highgrade professional airport limo service, you're spoiled for choice in satisfying your particular time and budget.







Taxi

Service locations:

North of the Arrivals hall of Terminal I and South of the Arrivals hall of Terminal II

One-way fare:

meter count plus 15%, with freeway tolls extra; average fare to Taipei around NT\$1,100.

Terminal I Arrivals hall taxi-service counter Tel: (03) 398-2832

Terminal II Arrivals hall taxi-service counter Tel: (03) 398-3599

Passenger Coach Bus

Service locations:

Southwest of the Arrivals hall of Terminal I (exterior vehicle pickup corridor) and Northeast of the Arrivals hall of Terminal II (exterior vehicle pickup corridor)

Coach-service companies:

Kuo-Kuang Motor Transportation, Evergreen Bus, Free Go Express, Citi Air Bus

One-way fare: NT\$85~145

Travel time:

40~60 minutes depending on routes (60~90 minutes for Citi Air Bus, which has more stops)

Schedule: Every 15~20 minutes

Metro Taipei

Service Hours: 06:00~24:00 24-Hour Customer Service Hotline: (02)218-12345

Ticket	Price			
One-way Trip	NT\$20-NT\$65			
Day Pass	NT\$150			
EasyCard	Initial purchase: NT\$500 (incl. NT\$400 applicable to transit fares).			
33.55	The card provides discounts on transit fares and can also be used for small purchases at convenience stores and other designated shops.			

licker	THEE		
Taipei Pass	The Taipei Pass is activated upon first use on bus or metro ticket readers and valid for unlimited use till expiration. The Taipei Pass can be purchased at all Metro stations, and is used on the Taipei Metro and on Taipei and New Taipei City public buses (with Taipei Pass stickers showing). One-day pass: NT\$180 Two-day pass: NT\$310 Three-day pass: NT\$440 Five-day pass: NT\$700 Maokong Gondola One-day pass: NT\$250		

NOTICE

In order to facilitate inquiries by the public, the city government has set telephones and prepaid cellphone cards excluded), dial 1999 for free service personnel restricted to 10-minute service availability, and a 10-minute limit on call transfers. Citizens are asked to make the most efficient use of this resource, making all calls as brief as possible.

For more information, call 1999 or visit

TAIWAN EMERGENCY **TELEPHONE NUMBERS**

Police / 110

Crimes, traffic accidents, and other

Fire, injury or accident, or other urgent matters for which emergency relief is

Women and Children Protection Hotline / 113 ext. 0

24-hour emergency, legal information, and psychological services for victims of domestic violence and/or sexual

NON-EMERGENCY TELEPHONE NUMBERS

Unit	Tel. No.
Taipei City Govt. Citizen Hotline	1999
English Directory Service	106
IDD Telephone Service Hotline	0800-080-100 ext.9
Time-of-Day Service	117
Weather Service	166
Traffic Reports	168
Tourism Bureau (MOTC) 24-Hour Toll-Free Travel Information Hotline	0800-011-765
Tourism Bureau (MOTC) Toll-Free Traveler Complaints Hotline	0800-211-734
International Community Service Hotline	0800-024-111
Tourism Bureau Information Counter, Taiwan Taoyuan International Airport	Terminal 1: (03)398-2194 Terminal 2: (03)398-3341
Bureau of Foreign Trade	(02) 2351-0271
Taiwan External Trade Development Council (TAITRA)	(02) 2725-5200
Taiwan Visitors Association	(02) 2594-3261
The Japanese Chamber of Commerce & Industry, Taipei	(02) 2522-2163
Ministry of Foreign Affairs	(02) 2348-2999
Ministry of Foreign Affairs Citizens Hotline	(02) 2380-5678
Police Broadcasting Station	(02) 2388-8099
English Hotline for Taxi Service	0800-055-850 ext.2
Consumer Service Center Hotline	1950
Bureau of National Health Insurance Information Hotline	0800-030-598 ext.3
AIDS Information Hotline	0800-888-995
Source for Above Information:	

Source for Above Information:

Information For Foreigners Service / Tel: 0800-024-111 Tourism Bureau, Ministry of Transportation and Communications Tel: (02) 2349-1500

* Entries in cornflower blue indicate service in English provided

LIST OF TAIPEI VISITOR INFORMATION CENTERS

Taipei Main Station Visitor Information Center

(02) 2312-3256 1F, 3, Beiping W. Rd.

Songshan Airport Visitor Information

(02) 2546-4741 340-10, Dunhua N. Rd.

East Metro Mall Visitor Information Center (02) 6638-0059

Underground Mall 4-2, 77, Sec.1, Da'an Rd.

MRT Ximen Station Visitor Information

(02) 2375-3096 B1, 32-1, Baoging Rd.

MRT Yuanshan Station Visitor Information

(02) 2591-6130 9-1, Jiuguan St.

MRT Jiantan Station Visitor Information Center

(02) 2883-0313 65, Sec. 5, Zhongshan N. Rd.

MRT Beitou Station Visitor Information

(02) 2894-6923 1, Guangming Rd.

Taipei City Hall Bus Station Visitor

(02) 2723-6836 6, Sec. 5, Zhongxiao E. Rd.

Plum Garden Visitor Center

(02) 2897-2647 6, Zhongshan Rd.

Miramar Entertainment Park Visitor Center

(02) 8501-2762 20, Jingye 3rd Rd. Maokong Gondola Taipei Zoo Station

Visitor Center (02) 8661-7627

2, Lane 10, Sec. 2, Xinguana Rd. (1F, Maokong Gondola Service Center)

Maokong Gondola Maokong Station Visitor Center

(02) 2937-8563

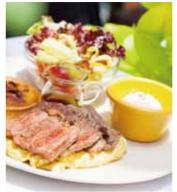
35, Lane 38, Sec. 3, Zhinan Rd. (Exit area, Maokong Station)



A "Tastes of Taipei" Tour of the City's Alley Art (P34~P38) Map



A "Tastes of Taipei" Tour of the City's Alley Art (P34~38) Tour Information









A "Tastes of Taipei" Tour of the City's Alley Art

We&Me Café

Add: 9, Ln. 21, Sec. 1, Anhe Rd. (安和路1段21巷9號)

Tel: (02)8773-3771

Gallery100 百藝畫廊

Add: 13, Ln. 252, Sec. 1, Dunhua S. Rd. (敦化南路1段252巷13號)

Tel: (02)2731-0876

Chi-Wen Gallery 其玟書廊

Add: 3F, 19, Ln. 252, Sec. 1, Dunhua S. Rd. (敦化南路1段252巷19號3樓)

Tel: (02)8771-3372

Nou Gallery 新畫廊

Add: 232, Sec. 4, Ren'ai Rd. (仁愛路4段232號)

Tel: (02)2700-0239

Eslite Bookstore Dunhua Branch 誠品書店敦南店

Add: 2F, 246, Sec. 1, Dunhua S. Rd. (敦化南路1段246號2樓)

Tel: (02)2775-5977

Visavis Hair Design Flagship Store 斐瑟旗艦店

Add: B1, 32, Ln. 151, Sec. 4, Ren'ai Rd. (仁愛路4段151巷32號B1)

Tel: (02)2778-5185

C25 Café C25度咖啡館

Add: 23, Ln. 21, Sec. 1, Anhe Rd. (安和路1段21巷23號)

Tel: (02)2781-8902

Tartine Bakery

Add: 13-1, Ln. 49, Sec. 1, Anhe Rd. (安和路1段49巷13-1號)

Tel: (02)2778-8831

papabubble

Add: 15, Ln. 49, Sec. 1, Anhe Rd. (安和路1段49巷15號)

Tel: (02)8773-0955

iprefer Concept Shop

Add: 9, Ln. 49, Sec. 1, Anhe Rd. (安和路1段49巷9號)

Tel: (02)2752-0218

Uncle Jack's

Add: 7, Ln. 49, Sec. 1, Anhe Rd. (安和路1段49巷7號)

Tel: (02)2778-2227

Chuan Pu 川譜

Add: 21, Alley 4, Ln. 345, Sec. 4, Ren'ai Rd. (仁愛路4段345巷4弄21號)

Tel: (02)2731-9991

Transportation Information

We&Me Café

MRT Zhongxiao Dunhua Station (Exit 4) → Walk along Lane 170, Sec. 4, Zhongxiao E. Rd. → Turn right onto Lane 21, Anhe Rd. → We&Me Café

Gallery 100, Chi Wen Gallery, Nou Gallery

We&Me Café → From Anhe Rd., walk to shady Dunhua S. Rd., Lane 252, Sec. 1, Dunhua S. Road → Gallery100 → Walk ahead 50 meters to Chi-Wen Gallery → Walk along Lane 71, Sec. 4, Ren'ai Rd. → Pass private Fuxing Junior High School, walk along Ren'ai Rd., turn left → Walk along Ren'ai Traffic Circle → Continue past Dunhua S. Rd. → Walk along Sec. 4, Ren'ai Rd. in direction of Taipei City Hall, staying on right, for 10 minutes → Nou Gallery

Very Fun Park (Fubon Financial Building, Eslite Bookstore Dunhua Branch, Visavis Hair Design Flagship Store, C25 Café)

Across from Nou Gallery → Fubon Financial Building → Walk approx. 5 minutes along Anhe Rd. to Eslite Bookstore Dunhua Branch, or along Lane 151, Sec. 4, Ren'ai Rd. → Visavis Flagship Store → Lane 21, Sec. 1, Anhe Rd. → C25 Café

Tartine Bakery, Very Fun Park (papabubble, iprefer Concept Shop), Uncle Jack's, Chuan Pu

Walk to left from C25 Café → Right turn on Lane 151, Sec. 4, Ren'ai Rd. → Left on Lane 49, Sec. 1, Anhe Rd. → Tartine Bakery, papabubble → Right approx. 50 meters iprefer Concept Shop → Left on Lane 151, Sec. 4, Ren'ai Rd. to Uncle Jack's → Right on Alley 4, Lane 345, Sec. 4, Ren'ai Rd., approx. 5 minutes → Chuan Pu





8/10

Yanping Riverside Park Dadaocheng Wharf Area

Main Stage Musical Performance 18:00-21:30

Fireworks **20:30-20:50**



